

Národní divadlo



**Předplatné na sezonu
2011/2012 v prodeji!
(více na str. 19–22)**



Svěcení jara, 1. symfonie D-dur (Nikola Márová, Michal Štípa)
Foto D. Zehetner



Činohra

BÝT ČI NEBÝT

Uvádíme
ve Stavovském divadle



Opera

PARSIFAL

Uvádíme
v Národním divadle



Balet

POPELKA

Premiéra 14. a 15. 4. 2011
v Národním divadle



Laterna magika

LEGENDY MAGICKÉ PRAHY

Uvádíme
na Nové scéně

5. dubna 2011 ve Stavovském divadle oslavíme jubilejní 100. reprízu inscenace **Richard III.**



**S Richardem III. si rozumíme!
říká jeho představitel Richard Krajčo.**

Považujete roli Richarda III. ve svém hereckém rejstříku za mimořádnou?

Samozřejmě. A časem jsem pochopil, že to byla má největší herecká výzva. Richard III. je v mém „top 5“ žebříčku, kam bych zařadil ještě dvě role z ostravských Bezručů – Hamleta a Toma ze Skleněného zvěřince, Richiho z Lásky a porozumění v Ungeltu a Levčika z Černého mléka od „nás“ z Národního. Ale Richard mi dal nejvíc zabrat, jen co je pravda.

S Richardem III. žijete už pět let, vyvinul se za tu dobu váš „vzájemný vztah“? Co pro vás bylo na jeho přípravě nejtěžší?

No já si prošel takovou třífázovou etapou. Ta první by se dala nazvat „radost a odhodlání“, to bylo na začátku, pak „boj a nenávisť“, to když jsem poznal, že je ta role těžší, než jsem myslel. Někdy přicházely i okamžiky, kdy jsem myslel, že mě nemilosrdně srazí na kolena. Trochu jsem i cítil, že mnozí v kolektivu čekají, jak se s ním popasuji. Asi se všem nelíbilo, že byl vévoda z Glostru svěřen právě mně. Tahle etapa trvala dloooooo. Snad až do nějaké třicáté reprízy. Ale pak přišla etapa „usmíření a hraní si“ a to mě najednou začal Richard neskutečně bavit a já se možná konečně přestal bát. Dnes si, doufám, rozumíme. Ale taky doufám, že to cítí hlavně divák. Ten je měřítkem. Teď se upřímně netěším na okamžik, kdy mi bude řečeno, že to všechno skončí.

■ Richard Krajčo jako Richard III.,
na snímku s Davidem Prachařem
v roli Williama Stafforda
Foto: B. Holomíček



Vážení a milí diváci!

Duben letošního roku je v činohře zasvěcen přípravě dvou velkých titulů domácí a zahraniční dramatiky. První premiérou bude 26. května v Národním divadle *Konec masopustu* Josefa Topola.

Hra, která vznikla před půlstoletím, patří nesporně k moderní české klasice a zobrazuje svět české vesnice („českého světa“) v nelehkém období kolektivizace tj. násilného přetrhání vazeb rodových i tradičních, a v paměti svých postav se obrací tehdy k ještě ne příliš vzdálené okupaci. Tehdy mladý Josef Topol zobrazil metaforicky a přitom neuhýbavě před realitou konec jedné epochy, epochy patriarchální, který však probíhá kruté a násilné a s jehož důsledky se v „českém světě“ potýkáme dodnes. Hru režisruje Jan Antonín Pitínský, laureát státní ceny za kulturu, která mu byla udělena jako jedné z nejvýznamnějších postav našeho divadla posledního dvacetiletí. Získal ji jistě díky svému setrvalému zájmu o dramatiky domácí, při jejímž inscenování dosáhl vynikajících výsledků. Těším se, že *Konec masopustu* bude další z jeho významných inscenací.

Druhou premiérou bude *Racek* Antona Pavloviče Čechova. Odehraje se 9. června ve Stavovském divadle v mé režii. Inscenovat Čechova je, domnívám se, vždy otázka programová. Divadlo by se jím mělo přihlásit k hodnotám a estetice, jež vyznává. Inscenovat kteroukoli z Čechovových her je jako inscenovat *Hamleta*. Vždy jde o všechno. V *Rackovi* také. Jde o lásku, která je povětšinou nenaplněná, a o touhy a ambice, které jsou neuspokojené a možná i neuspokojitelné. Deziluze, kterou mnozí prožíváme, našla v Čechovovi svého básníka. Ale není to báseň smutná, je pravdivá a bolestná.

Přeji Vám krásné zážitky v Národním divadle a kromě toho Vám přeji i krásné jaro!

Michal Dočekal
umělecký šéf činohry



■ Michal Dočekal
Foto: P. Neubert

Dear and respected audience!

This April the National Theatre Drama will be putting the finishing touches to new productions of two great, one Czech and one foreign, dramatic works. The first premiere, of Josef Topol's *The End of the Carnival*, will take place on 26 May at the National Theatre.

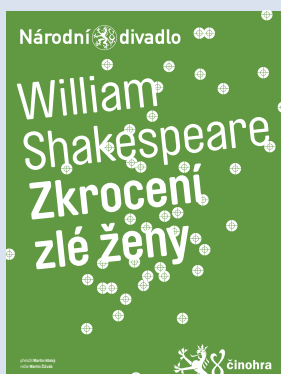
The play, written half a century ago, is one of the finest modern Czech classic dramas. It depicts the world of the Czech village (the "Czech world" itself) during the turbulent time of collectivisation, the violent rupturing of both family and traditional bonds, and in the characters' memories returns to the recent Nazi occupation. The young Josef Topol metaphorically, while at the same time not eschewing reality, portrays the end of one patriarchal epoch, which takes places amidst cruelty and violence and whose consequences we in the "Czech world" still face today. The play will be directed by the outstanding Jan Antonín Pitínský, laureate of the State Prize for Culture and one of the most significant figures of Czech theatre over the past two decades. I am really pleased that *The End of the Carnival* will be another great production of his.

The next premiere on the horizon is Anton Pavlovich Chekhov's *The Seagull*. It will take place on 9 June at the Estates Theatre under my direction.

Staging Chekhov's work is, in my opinion, always a programme question. By doing so, a theatre should endorse the values and aesthetics he professes. Staging any of Chekhov's plays is like staging *Hamlet*. Everything is always at stake. And this holds true in the case of *The Seagull* too. It is about love that is mostly unrequited, as well as desires and ambitions that are unsatisfied, and perhaps even unsatisfiable. The disillusion many of us are experiencing today has found its poet in Chekhov. And this poem isn't sad but veritable and painful.

I wish you splendid experiences at the National Theatre and a beautiful spring too!

Michal Dočekal,
Artistic Director, National Theatre Drama



■ Jiří Štěpnička exceluje nejen v *Blackbirdu*, ale také v *Kupci benátském*. Svými výkony zaujal hned dvě poroty – porotu Ceny KB Kobanádi a Ceny Thálie 2010.

Foto: D. Zehetner

Nenechte si ujít

opera

OPERNÍ ÁRIE G. F. HÄNDELA

Kontratenor: **Bejun Mehta**

Dirigent: **Václav Luks**

Orchestr: **Collegium 1704**

24. 4. 2011 ve Stavovském divadle

balet

Sergej Prokofjev

POPELKA

Choreografie a režie: **Jean-Christophe Maillot**

Dirigent: **David Švec**

České premiéry 14. a 15. 4. 2011

v Národním divadle

SPIRITUÁL KVINTET A BOHEMIA BALET

Legendární folková kapela a mladí tanečníci v choreografii Petra Zusky.

Představení: 17. 4. 2011

ve Stavovském divadle



■ Spirituál kvintet

foto: archiv

Blíží se!

opera

POCTA MARIÍ TAUBEROVÉ

4. 5. 2011 ve Stavovském divadle



■ Maria Tauberová

foto: archiv

Wolfgang Amadeus Mozart

ÚNOS ZE SERAILU

Dirigent: **Tomáš Netopil**

Režie: **Joël Lauwers**

Premiéra: 7. a 10. 5. 2011 ve Stavovském divadle

čínohra

Josef Topol

KONEC MASOPUSTU

Režie: **Jan Antonín Pitínský**

Premiéra 26. 5. 2011 v Národním divadle

Blíží se!

čínohra

Anton Pavlovič Čechov

RACEK

Režie: **Michal Dočekal**

Premiéra: 9. 6. 2011 ve Stavovském divadle

čínohra – host

Dan Clancy

THE TIMEKEEPERS

Režie: **Lee Gilat**

Uvedeme 2. června 2011 v Divadle Kolowrat

Záštitu nad hostováním izraelského souboru převzal J. E. Jaakov Levy, velvyslanec Státu Izrael v ČR

Aktuální program Laterny magiky najdete na str. 16, aktuální program na Nové scéně na str. 30–31 a v přehledu na straně 38–39.

Předplatné na sezonu 2011/2012 v prodeji do 31. května! Více na str. 19–22

MUSICA BOHEMICA

22. dubna 2011 se uskuteční ve Stavovském divadle slavnostní koncert komorního souboru **Musica Bohemica**, který je proslavený v celé České republice již třicet pět let a jehož zakladatelem je významný umělec, všestranným hudebník a umělecký vedoucí souboru, pan **Jaroslav Krček**.

Soubor interpretuje hudbu od vrcholného baroka přes velké oratorní formy klasicismu až k hudbě současné. Zvláštní a ojedinělá je interpretace a zpracování anonymní a lidové hudby, která je součástí různých tematických programů – vánočních a velikonočních koncertů nebo výchovných koncertů pro mládež.

V programu zazní duchovní hudba přítomnosti, minulosti a jarní lidové písně (část České mše Jaroslava Krčka, Hořícké pašije a výběr ze suity Český rok).

Solisté: **Anna Hlavenková, Karel Jakubů, Jiří Březík**

22. dubna 2011 ve Stavovském divadle

UPOZORNĚNÍ PRO MAJITELE PŘEDPLATNÉHO 2010/2011 A VÁNOČNÍHO PŘEDPLATNÉHO 2010

2. 4. 2011 v 19.30 Les enfants terribles – představení skupiny NDS2 zrušeno, náhradní termín pro skupinu je 18. 6. 2011 ve 21.00 v prostoru bývalé vývařovny v areálu Psychiatrické léčebny Bohnice

4. 4. 2011 v 19.30 Les enfants terribles – představení skupiny O1 zrušeno, náhradní termín pro skupinu je 21. 6. 2011 ve 21.00 v prostoru bývalé vývařovny v areálu Psychiatrické léčebny Bohnice

7. 4. 2011 v 19.00 Dogville – představení skupiny ČS2 zrušeno, náhradním představením je Sněhová královna; datum, hodina a místo zůstává

29. 4. 2011 v 19.00 Špinavé ruce – náhradní termín pro skupinu XI v Divadle Kolowrat (původně 12. 6.)

30. 4. 2011 v 19.00 Věc Makropulos – představení skupiny ČK1 zrušeno, náhradní termín pro skupinu je 26. 4. 2011 v 19.00 ve Stavovském divadle

23. 5. 2011 v 19.00 Čekání na Godota – představení skupiny VII zrušeno, náhradním představením je Žebrácká opera 23. 5. 2011 v 19.00 v Národním divadle (pozor - změna místa)

O veškerých změnách budou předplatitelé informováni písemně. Děkujeme za pochopení.



činohra

cinohra@narodni-divadlo.cz

Umělecký šéf činohry | Artistic director of the Drama: Michal Dočekal

Karel Čapek

VĚC MAKROPULOS

Režie: **Robert Wilson**

Premiéra: 18. listopadu 2010

ve Stavovském divadle

William Shakespeare

ZKROCENÍ ZLÉ ŽENY

Přeložil **Martin Hilský**

Režie: **Martin Čiervák**

Premiéra: 10. února 2011

v Národním divadle

Josef Topol

KONEC MASOPUSTU

Režie: **Jan Antonín Pitínský**

Premiéra: 26. května 2011

v Národním divadle

David Hare

JEDNODUŠE A NA COKOLI

Přeložil: **Jakub Škorpil**

Režie: **Michal Dočekal**

Jediné uvedení: 30. listopadu 2010

na Nové scéně

Nick Whitby

BÝT ČI NEBÝT

Přeložil **Jiří Stach**

Režie: **Daniel Špinar**

Česká premiéra: 24. února 2011

ve Stavovském divadle

Anton Pavlovič Čechov

RACEK

Přeložil **Leoš Suchařípa**

Režie: **Michal Dočekal**

Premiéra: 9. června 2011

ve Stavovském divadle

Jean-Paul Sartre

ŠPINAVÉ RUCE

Přeložil **Patrik Ouředník**

Režie: **Ivan Rajmont**

Premiéra: 3. prosince 2010

v Divadle Kolowrat

■ Zkrocení zlé ženy: Lucie Žáčková (Kateřina) a Igor Bareš (Petruchio)

Foto: P. Nesvadba



Mediační partneři činohry

Vitava
ČESKÝ ROZHLAS 9

A2
kulturní čtrnáctideník

NEKULTURA.CZ

i-divadlo.cz

LITERÁRNÍ
NOVINY

Anton Pavlovič Čechov

RACEK

Komedie
o čtyřech dějstvích

Přeložil **Leoš Suchařípa**

Režie: **Michal Dočekal**
Scéna: **Martin Chocholoušek**
Kostýmy: **Zuzana Krejzková**
Dramaturgie: **Iva Klestilová**
Hudba: **Petr Haas**

Arkadinová – **Tatjana Medvecká**
Sorin, její bratr – **František Němec**
Treplov – **Jan Dolanský**
Trigorin – **David Prachař**
Dr. Dorn – **Ladislav Mrkvíčka**
Nina Zarečná – **Magdaléna Borová**
Máša – **Lucie Žáčková**
Medveděnko – **Saša Rašilov**
Pavlína – **Johanna Tesařová**
Šamrajev, její muž – **Alexej Pyško**

Premiéra:
9. června 2011 ve Stavovském divadle

Změním svět tím, že zastřelím racka?

Celý svět je naruby a vzhůru nohama. Když otevřeme ráno noviny, dozvíme se, mimo jiné, že musíme pracovat. A když budeme pracovat dobře, budeme se mít lépe. Dobrá práce bývá dobře ohodnocena. Dobré ohodnocení představuje v současném jazyce jedno jediné slovo – peníze. Kdo je nemá, jako by nic neznamenal. Kdo je má, neznamená taky většinou nic, ale napíše se o něm, že je bohatý, má majetek, ve společnosti něco znamená. Co? Co může znamenat ve společnosti či světě, který rezignuje na kulturní a mravní hodnoty? Nic, ale on to většinou neví. Rozklad současného světa a světa, o kterém psal Čechov, je si až příliš podobný. Čím? Emocemi, zklamáním. Čechovovskými postavami se mnohdy cítíme my sami. Život plyne, a my stojíme na místě. Díváme se kolem sebe, vidíme zmar a říkáme si: je to vůbec možné? Je tohle ten život, o kterém jsme jako děti snili? Kde se stala chyba? Co můžeme udělat, abychom změnili svět? Odpověď je většinou prostá: pracovat, to je to jediné, co můžeme dělat. Šťastná se bude cítit až generace budoucí.



Marie Tomášová (Nina Zarečná), 1960,
v režii Otomara Krejčí
Foto: J. Svoboda



Karel Höger
(Boris Trigorin)



Bohuš Záhorský (Sorin) a Jan Triska (Treplov)



Dana Medřická (Máša), Vlasta Fabiánová (Irina Arkadinová)
a Marie Tomášová (Nina Zarečná)

Člověk je ale neposedný tvor. Trpí, pláče, nadává, hledá lásku. V *Rackovi* tomu není jinak. Treplov miluje Ninu, ta se zamiluje do Trigorina. Máša nešťastně miluje Trepleva, ale vezme si Medveděnka. Pavlína miluje Dorna, ale žije s Šamrajevem. Arkadinová miluje sebe, ale žije s Trigorinem. Dvě vyhaslé hvězdy spojuje sebeláska. Cit, láska se stávají v *Rackovi* pouze trapným nedorozuměním. A do toho všeho kroužící rackové, kteří vyvolávají tíseň. Šešestící listů, padajících ze stromů nakonec všechny zasype jak hlína na hrobě. Choroby duše jsou jen těžko léčitelné. Pasivita člověka ničí. Je potřeba něco udělat. To platilo před sto lety stejně jako dnes. Ale co? Změnit divadlo? Svět? Věčně nesplnitelná touha křičí v každém myslícím člověku. Řešení neexistuje. Nebo existuje, ale stává se jen gestem. Změním svět tím, že zastřelím racka...nebo sebe?

Tato světoznámá Čechovova hra byla v Národním divadle naposledy uvedena v roce 1960 v režii Otomara Krejčí.

Iva Klestilová

„Tohle je holírna,
ve který se všechno
smí, jediná na světě.“

Josef Topol

KONEC MASOPUSTU

Režie: **J. A. Pitínský**
Scéna: **Tomáš Rusín**
Kostýmy: **Jana Preková**
Dramaturgie: **Daria Ullrichová**
Pohybová spolupráce: **Adéla Stodolová**
Hudba: **Vladimír Franz**

Osoby a obsazení:

Král – **Igor Bareš**
Jindřich – **Filip Kaňkovský j. h.**
Marie – **Pavla Beretová**
Cihlář – **Alois Švehlík**
Smrták – **Vladislav Beneš**
Věra – **Kateřina Holánová**
Paní Pražka – **Iva Janžurová**
Rafael – **Radúz Mácha j. h.**
Petr – **Petr Motloch**
Předseda – **Milan Stehlík**
Tajemník – **Jan Bidlas**
Husar – **Filip Rajmunt**
Anežka – **Jaromíra Mílová**
Maškary – **M. Anděl, A. Bílík, J. Haj Hossein, K. Heřmánek, E. Josefíková, N. Koukllová, M. Nechvátal, M. Poullová, K. Sitková, J. Vaverka, L. Kryzová, M. Hýča (studenti DAMU)**

Premiéra:

26. května 2011 v Národním divadle

Král a Smrták

Král je vrostlý do své půdy. Jeho stálá, uzavřená a do sebe zavinitá osobnost, jeho skutečná individualita, je vůči ostatním jedincům výrazně ohraničena, ostře vydělena z množství. Zamlklý Král, který se nevmešuje a stojí se svým názorem stranou všech, v podstatě sjednocuje celou vesnici – všichni mají aspoň jeden společný zájem jiný než on. Jako v nastaveném zrcadle se v něm odrážejí a sami sobě se vyjevují charaktery a činy těch druhých.

Proti Králově soustředěné nehybnosti uplatňuje Smrták svou zběsilou agilnost, která se nezastaví před ničím. Nejnapadnější formou holičovy prázdnoty je pohyb. Těkáním a přeskupováním, ustavičnou manipulací jako by Smrták stále hledal sám sebe, jako by se nepřetržitým zasahováním a vměšováním vždy znovu ujišťoval, že skutečně je. Protože nemá vlastní tvář, a nemá ani sílu nebo schopnost rozlišit sám sebe od ostatních lidí, rozpouští svou pseudoosobnost mezi ně, a teprve v jejích akcích – které jsou ovšem jím inspirovány – krystalizuje do určité podoby a stává se sám sobě viditelným. Řečný holič existuje, jen pokud se může promítat a odrážet na těch druhých, zdání jeho osobnosti vzniká pouze odrazem v zrcadlech, která si v lidech stále nastavuje. Ačkoli se Smrták neúnavně cpe do středu všeho dění a vytrvale je organizuje, v podstatě rozkládá vesnici, protože vytváří spleť protichůdných zájmů, které chce podřídit zájmu jedinému – svému.

Smrták je nepolapitelný, protože jedná vždy prostřednictvím jiných. Vemlouvá a vnucuje se lidem, činí z nich své nástroje, kradе jim osobnost, zbavuje je totožnosti – všichni jsou jeho



Scénografický návrh Tomáše Rusína (2011)

spoluviníky, a proto může být on pouze jedním ze spolupachatelů. Rozštěpil vesnici tak, že její obyvatelé si už nemohou pohlédnout do očí, ani když se na sebe dívají. Prosadil se v nich: každému kouká teď z očí kus Smrtáka.

Karel Kraus

(in: program ND, Konec masopustu, 1964)

Dramatické podobenství

Do omrzení obehnanou situací združstevňování uchopil Topol jako básník a povýšil ji na strhující dramatické podobenství. Dobré podobenství potřebuje do základu dobrý nápad a ten Topolův byl vynikající – maškary. U jeho zrodu stály dvě osobní zkušenosti, životní a umělecká. Podle vlastního svědectví zažil Topol v Poříčí nad Sázavou „doznívání baroka v Čechách“ – lidové obřady a slavnosti, mezi něž patřila nejen Boží těla a křížové cesty, ale též masopustní veselice. Zkušeností umělec-kou byla praxe u E. F. Buriana. (...) „Pokud jde o mé psaní pro divadlo, myslím si, že ovlivnil Konec masopustu. Samozřejmě, nabral jsem to z Poříčí, kde jsem chodil s maškarami. Ale možná bych nepřišel na ten způsob, na tvar té hry, kdybych nezažil Burianovy inscenace lidových textů, jako byla Vojna či Láska, vzdor a smrt.“

Básnický jazyk, kterým Topol obdařil své znovuvstavené maškary, čerpal z tradiční folklorní metaforiky. V tom je zdroj jejich uhrančivého kouzla – spojují staré osvědčené rituály s moderním viděním. Ale vlastní hodnota nápadu nespočívá v samotném zvoleném výrazovém prostředku, ale v jeho dramatickém využití, v jeho paradoxní funkci. S krutou ironií dramatik předvedl, jak je tradičního prostředku zneužito proti smyslu tradice, proti tradičnímu řádu a způsobu existence.

Konec masopustu zůstal velkým, tragickým podobenstvím o velké křivdě, která se dělá na lidech této země – s přirozeným přesahem obecnému lidskému údělu v podmínkách nesvobody.

Zdeněk Hořínek

(in: Divadelní revue, 1995)

Čas jako dech příběhu

V Konci masopustu toho mnoho končí, a co začíná, to se můžeme jen domýšlet. Vedle epochálních změn tu krystalizují i ty nepatrné a od těch se zase odvíjí všechno historicky monumentální. Právě tahle propojenost jednotlivého s pohybem dějin je v textu velmi silná. Také je pozoruhodné, že autor skutečně žádné z těchto sil nestraní a po vzoru svého učitele Williama Shakespeara vytváří dílo umožňující více „pravd“, vícero pohledů a názorů.

Čas dává život všem proměnám. Proměna je základním principem Topolova textu. Jakýkoli konec završující proměnu, je provázen nostalgií a bilancováním prožitého. Loučení má své rituály a tím nejvýraznějším v naší kultuře je pohřeb – pohřbívá se zima, Král lánů, Jindřich a málem i Rafael, kdyby nebyl šťastnou náhodou tasil jako první. Loučí se obec s dosavadním společenským řádem, Pražka se svou vilou, Jindřich s milovanou kobyloou, Král se synem... Loučí se spolu světy, které si nemohou z různých důvodů porozumět. Neslučují se spolu. To probíhá v mnoha významových rovinách, které zdaleka nejsou jen osobní.

Tereza Marečková

(in: Slovo a obraz, edice DISK, 2010)

Fotografie ze zkoušení najdete v profilu činohra na síti facebook.com

**Komedie,
ve které herci hrají
o holý život.**

Nick Whitby BÝT ČI NEBÝT

**Divadlo a odboj
– výbušná
kombinace**

Přeložil: **Jiří Stach**
podle filmu Ernsta Lubitsche a scenáristů
Edwina Justuse Mayera a Melchiora Lengyela

Režie: **Daniel Špinar**
Scéna: **Henrich Boráros**
Kostýmy: **Katarína Hollá**
Dramaturgie: **Lenka Kolihová Havlíková**
Hudba: **Jiří Hájek**

Hrají:
**Miroslav Donutil, Miluše Šplechtová,
Jan Dolanský, Václav Postránecký,
David Matásek, Kateřina Burianová,
Vladislav Beneš, Hana Igonda Ševčíková,
Rudolf Stářík, Josef Bánovec*/Jakub Cibula*,
Filip Rajmont, Alexej Pyško**
* člen Dismanova rozhlasového dětského souboru

Uvádíme:
15., 23. dubna a 6., 31. května 2011
ve Stavovském divadle

Přinášíme výběr z NetHovoru, který jsme
s režisérem inscenace DANIELEM ŠPINAREM
uspořádali na přátelském serveru Scena.cz
po tiskové konferenci 21. února 2011

Vaše poslední práce je připravovaná premi-
éra inscenace Být či nebýt. Kladete si, v této
fázi zkoušení, také tuto otázku? **Jabek**
Tuto otázku si kladu celý život. V souvislosti s tou-
to premiérou si ji samozřejmě kladu mnohem víc!

Na Špinara se čeká... tedy vždy nové nápa-
dy, nová řešení, výklady – prozradíte něco
na novou inscenaci ve Stavovském divadle?
Krl45

Je to především crazy komedie z hereckého pro-
středí, s úžasnými gagy a situacemi. Je také pi-
kantní v tom, že se děj odehrává za druhé světové
války a herci, kteří hrají herce, budou muset překo-
nat nejdnu nástrahu nacistické moci.

Občas vaše věci v sobě mají dost patosu.
Máte k tomu sklon i v normálním životě?
Roman

Mám rád dobrý a příhodný patos. Bohužel tomu
moc doba a především česká mentalita nenahrá-
vá.

Proč jsi se rozhodl, že budeš inscenovat Být
či nebýt? **Martin**
Protože je to nesmírně půvabná, zábavná a inte-
ligentní komedie z divadelního zákulisí. Je úžasné
zabývat se dva měsíce věcmi, které bytostně znám
ze svého přirozeného prostředí.

Dane, proč jsou v dnešní době oblíbenější
klasická divadla středního proudu a ne ex-
perimentální divadla s jiným způsobem tvo-
ření? Nemyslíš si, že lidé raději preferují jed-
nodušší inscenace a divadelní ztvárnění, kde
mají jasně řečeno, proč to tak je, jak to skon-
čí, než hry, u kterých musí přemýšlet?
Radek/Háje

To je věc každého, v mém případě to naprosto ne-
platí. Já chodím do divadla přemýšlet, ne relaxo-
vat. Divadlo je aktivní zážitek a aktivním by měl

být rozhodně i divák!!! Co se týká klasiky: někdo
má rád takové divadlo a někdo jiné. Mě například
baví klasika vyložená, interpretovaná, a když je
v kamenném divadle, je to pro mě zážitek!

Dostal jste se už do situace, kdy jste na
zkoušce nevěděli, jak dál a musel to před sou-
bohem uhrát? **Zdeněk, Karviná**
Ano, ale většinou řeknu, že nevím jak dál. Pravdo-
mluvnost a upřímnost v těchto situacích fungují
nejlépe.

Jak přesvědčíš soubor, že ty jsi ten správný
režisér? **Roman**
Ve chvíli, kdy sedím s herci na první čtené, už ne-
mají příliš na výběr. Snažím se každopádně strh-
nout pro to, čemu věřím. Někdy se to daří víc, ně-
kdy méně.

Dane, jakou zkušenost máte s publikem?
Rozumí vám „vaše“ publikum? Máte pocit, že
s publikem můžete vést dialog? A zajímá vás
vůbec jeho reakce? **Ivan**

Publikum mě velmi zajímá, bohužel ale žádné
„své“ publikum nemám. Jsou to spíše ve velké větši-
ně naštvaní lidé, kteří nechápou, proč by měli bě-
hem představení zapínat mozek.

Celý rozhovor čtete na:

scena.cz

Více fotografií z inscenace najdete v profilu
činohry na www.facebook.com.
Viděli jste videotrailer k inscenaci
na www.youtube.com



■ Miroslav Donutil a Miluše Šplechtová
Foto: M. Kámen

Režisérský triumf v Bratislavě

Umělecký šéf Michal Dočekal v únoru pohostinsky nastudoval slavnou hru Tennesseeho Williamse TRAMVAJ DO STANICE TÚŽBA v partnerském Slovenském národním divadle v Bratislavě. Z působivé inscenace nabízíme malou fotochutnávku s doplněním výběru recenzí. Termíny repríz v Bratislavě se dají najít na webu: www.snd.sk

V režii Michala Dočekala hrají:

Diana Mórová, Táňa Pauhofová, Tomáš Mašťalír, Peter Trník, Branislav Bystriansky, Dušan Cinkota, Alexandra Palatinusová, Braňo Deák a Martin Varínsky

Dá se přežít život v iluzi?

Kde končí sen a začíná realita?

Může člověk jednou větou zabít?

Má pocit viny nějaké hranice?

To jsou otázky, které si kladou

Blanche DuBois a Stella Kowalski.

Dvě sestry – vzdělané a vychované na úrovni. Osud je po letech spojí, aby je tragicky rozdělil.

Perfekcionismus a výtvarná působivost charakterizují inscenace českého režiséra Michala Dočekala. Taká je aj Williamsova dráma Konečná stanice Tůžba, s kteréj nastudováním sa umelecký šéf pražského Národního divadla po prvý raz predstavil na javisku Slovenského národného divadla v Bratislave.

Michal Dočekal text upravil a na základe nového prekladu Kataríny Mikulíkové skrátil a aktualizoval. Našiel v ňom príbeh, ktorý sa posledných

dvadsať rokov odohráva aj v našich zemepisných šírkach. Príbeh o človeku, ktorého traumatizujúce zážitky a chudoba dostanú na samé dno. A príbeh o prízemnosti a brutalite, ktoré rozleptávajú vzťahy aj osobnosť človeka.

Nápaditá, výtvarne pôsobivá scéna evokuje svet ľudí, ktorí žijú z ruky do úst. Prázdny priestor, nevelký domec s dvoma skromnými zapratanými izbami a kúpeľňou, s hlučnými susedmi na poschodí. Do stiesnených podmienok, v ktorých žijú manželia Kowalskí, prichádza Blanche (Diana Mórová). U svojej sestry Stelly (Táňa Pauhofová), ktorá sa vydala za Poliaka Stanleyho (Tomáš Mašťalír), hľadá záchranu.

Jena Opoldusová, Pravda.sk, 16. 2. 2011

Dočekalova réžia spája úctu k predlohe s odvážnou aktualizáciou, ktorá sa prejavila najmä v rovine výpravy a pomohol jej aj dynamický súčasný jazyk nového prekladu. Dôsledne vystavaná inscenácia pracuje aj s prechodmi do inej reality, keď zhmožňuje choré predstavy Blanche, čo funguje ako veľmi silný vizuálny prvok. (...) Brutálna scéna násillia, ktorou vyvrcholí napätý vzťah Stanleyho a Blanche, síce nepatrí do detailov Williamsovi, no akcentuje Dočekalovu víziu deštrukcie vzťahov, ako ju poznáme dnes. Dočekal síce vraví: „Blanche sme v istom zmysle my všetci“, no vďaka Bohu, nie je to tak.



Niektorí z nás sú podobní skôr Stelle, Stanley-mu, Mitchovi či Eunice. No akokoľvek zvrátený je svet teto hry, je stále našim svetom, a preto sa naň budeme chcieť pozerieť.

Zuzana Ferusová, Sme.sk, 14. 2. 2011

Predstavenie Konečná stanica túžba je skladačkou ľudských pováh a osudov. (...) Metafora života, ktorú ponúkli českí tvorcovia v národnom divadle dokáže pohltiť všetky „druhy“ diváka.

Jana Horváthová, 24h, 12. 2. 2011



Foto: archiv SND

KLUB PŘÁTEL ČINOHRY

„Žádná zbytečná slova,“ říká o Čechovově Rackovi jubilanťka **MAGDALÉNA BOROVÁ**

4. dubna oslaví herečka třicáté narozeniny. V současné době zkouší po návratu z mateřské dovolené roli Niny Zarečné v Čechovově Rackovi, která bude mít premiéru 9. června ve Stavovském divadle. Na jevišti ji můžete vidět jako Polly v Žebrácké opeře a Marii Antonovnu v Revizorovi.

Ke kulatým narozeninám gratulujeme!

Roli Niny Zarečné v Rackovi se vrátíte po mateřské dovolené zpět do divadelního života. Stýskalo se vám po divadle?

Mám-li být upřímná, zpočátku jsem si vůbec nedokázala představit, že ještě někdy opustím byt, půjdu do jiné budovy, vstoupím na jeviště (!) a budu se soustředit na něco jiného než na svou holčičku... Ale teď už si samozřejmě ráda chodím zahrát, je to příjemné odreagování, o to raději se vracím domů. Navíc mateřství mi k tomu dává bezva odstup a nadhled.

Jak se na roli těšíte? Máte ráda Čechovovy hry?

Když si přečtu v titulku, kolik že mi to bude, zdá se, že na Ninu už mám poslední zvonění, že... Je to nádherná role, kterou ovšem všichni znají nazpaměť a budou NĚCO očekávat. S tím jsem se, doufám, smířila a soustřeďuji se už jen na setkání s ní. Taky jsem ráda, že se Čechov v ND zase objevuje, bylo ho, myslím, málo v posledních letech. Znovu jsem si Racka přečetla a ometla ze sebe nánosy nějakých představ z povinné četby... To je hra! Každá věta je koncentrované bytí, žádná zbytečná slova.

Vnímáte své třicáté narozeniny jako nějaký předěl?

Vnímám, že když přijdu na DAMU, tak už tam nikoho neznám. A když poslouchám v tramvaji rozhovory mládí, a přitom si připadám fyzicky stejná jako oni, nějak se do toho nemůžu „dostat“. To děťátko mě asi definitivně překulilo jinak.



■ Magdaléna Borová jako Polly v Žebrácké opeře
Foto: V. Kronbauer

Vážení členové Klubu!

Připravujeme besedu s tvůrci inscenace RACEK. Setkáme se po generální zkoušce ve středu 8. června ve Stavovském divadle. Režisér Michal Dočekal s námi promluví o Čechovovi, ale zároveň jako šéf činohry představí příští divadelní sezonu. Své místo si rezervujte na adrese: j.tycova@narodni-divadlo.cz

Za přízeň, kterou projevujete našemu divadlu, Vám nabízáme tradiční zvýhodněné vstupné na tyto vybrané tituly:

V měsíci dubnu 20% sleva:

Hans Christian Andersen

SNĚHOVÁ KRÁLOVNA

Pro členy KPČ nabízíme ve čtvrtek 7. dubna v 19 hodin; nebo v sobotu 16. dubna ve 14 a v 18 hodin;



■ Sněhová královna Foto: H. Smejkalová

V měsíci květnu jednotné vstupné za 100 Kč:

Josef Topol

KONEC MASOPUSTU

Pro členy KPČ nabízíme exkluzivně II. premiéru v pátek 27. května v 19 hodin v Národním divadle

V měsíci červnu jednotné vstupné za 100 Kč:

Tom Stoppard

ROCK'N'ROLL

Pro členy KPČ nabízíme exkluzivně derniéru v úterý 14. června v 19 hodin na Nové scéně

Počet vstupenek je omezený! Na jednu legitimaci si můžete se slevou zakoupit dvě vstupenky.

Kontaktní osoba: Jana Tycová

Obchodní oddělení,

Ostrovní 1, 112 30 Praha 1

tel: +420 224 901 419,

fax: +420 224 931 544

mail: j.tycova@narodni-divadlo.cz

www.narodni-divadlo.cz



V dubnu oslaví 45. narozeniny oblíbený herec **IGOR BAREŠ**

Členem činohry Národního divadla se stal v roce 2005. Diváci mají možnost jej v současné době vidět na scéně Stavovského divadla jako Edvarda IV. v Shakespearově Richardu III., Správce špitálu v Gogolově Revizorovi, Antonia v Kupci benátském. Dále jako Helmera v Co se stalo, když Nora opustila manžela na Nové scéně a nejnověji Petruchia ve Zkrocení zlé ženy v Národním divadle. Igor Bareš se svou manželkou, herečkou Antonii Talackovou, vychovávají dceru Antonii.

Blahopřejeme!

IZRAELSKÉ DIVADLO OPĚT V PRAZE

Již podruhé v této divadelní sezoně v Národním divadle přivítáme izraelské divadelníky.

Dan Clancy

THE TIMEKEEPERS

Režie: Lee Gilat

Účinkují: Roy Horovitz, Rami Baruch/

Efron Etkin a Omer Etzion

Původní partitura: Daniel Salomon

Scéna a světla: Uri Ofir

Kostýmy: Inge Barba

Korepetitor: Prof. Hanna Hacohen

Záštitu nad hostováním převzal velvyslanec Státu Izrael v ČR J. E. Jaakov Levy

Uvedeme 2. června 2011
v Divadle Kolowrat

Hans, pohoršení vzbuzující mladý německý homosexuál, a Benjamin, postarší konzervativní žid, jsou uvězněni v nacistickém koncentračním táboře. Zdá se, že tito dva muži mají pramálo společného: Benjamin umí spravovat hodinky. Hans zase umí přežít. Žádný z nich však neumí zpívat operu. Co tedy dělat? Jak se zdá, nejlepší řešení je humor...



■ THE TIMEKEEPERS

Foto: archiv

Hra The Timekeepers byla již úspěšně uvedena a setkala se s nadšeným ohlasem kritiky v Izraeli, Anglii, Skotsku, Německu, Řecku, Polsku, Jihoafrické republice...

Výběr ze zahraničního tisku:

„Je to skutečně nádherné, intenzivní představení... Jen zřídka kdy máme možnost vidět tak poutavou a dojmavou inscenaci. Všichni tvůrci si zaslouží pochvalu.“

The British Theatre Guide

„Úžasné, povznášející příběh, ztvárněný skvělými herci, kteří vás vtáhnou do děje a přimějí vcítit se do duševního rozpoložení postav.“

The Vancouver Courier

„Nesmírně působivé představení... Nejenom dobrá večerní zábava, ale i úžasný umělecký zážitek.“

Irish Theatre Magazine



opera

opera@narodni-divadlo.cz

Umělecký šéf opery | Artistic Director of the Opera: Jiří Heřman

PREMIÉRY | PREMIERES:

Gaetano Donizetti

NÁPOJ LÁSKY | L'ELISIR D'AMORE

Dirigent | Conductor: **David Švec**

Režie | Stage director: **Simone Sandroni**

Premiéry | Premieres: 15. & 17. 12. 2010,

Národní divadlo | The National Theatre

Richard Wagner

PARSIFAL

Dirigent | Conductor: **John Fiore**

Režie | Stage director: **Jiří Heřman**

Premiéra | Premiere: 19. 3. 2011,

Národní divadlo | The National Theatre

Wolfgang Amadeus Mozart

ÚNOS ZE SERAILU |

DIE ENTFÜHRUNG AUS DEM SERAIL

Dirigent | Conductor: **Tomáš Netopil**

Režie | Stage director: **Joël Lauwers**

Premiéra | Premiere: 7. & 10. 5. 2011,

Stavovské divadlo | The Estates Theatre

Philip Glass

LES ENFANTS TERRIBLES

Dirigent | Conductor: **Petr Kofroň**

Režie | Stage director: **Alice Nellis**

Premiéra | Premiere: 17. 6. 2011,

Bývalá vývařovna Psychiatrické léčebny

v Bohnicích | Former kitchens

at the Bohnice sanatorium

KONCERTY | CONCERTS:

OPERNÍ ÁRIE G. F. HÄNDELA |

OPERA ARIAS OF G. F. HÄNDEL

Kontratenor | Countertenor: **Bejun Mehta**

Dirigent | Conductor: **Václav Luks**

Orchestr | Orchestra: **Collegium 1704**

24. 4. 2011, Stavovské divadlo |

The Estates Theatre

POCTA MARIÍ TAUBEROVÉ |

HOMAGE TO MARIA TAUBEROVÁ

4. 5. 2011, Stavovské divadlo |

The Estates Theatre

 Inscenace Parsifal
Foto: H. Smejkalová

Parsifal



■ Eva Urbanová (Kundry)

Foto: H. Smejkalová



■ Ivan Kusnjer (Klingsor)



■ Bronislav Palowski, Václav Lemberk, L. Máčíková a M. Kapustová (Panoši)



■ Michaela Kapustová (Panoš), Tomasz Konieczny (Amfortas), Lenka Máčíková (Panoš) a v pozadí členové sboru opery Národního divadla



■ Svatopluk Sem (Klingsor) a Eva Urbanová (Kundry)



■ Eva Urbanová (Kundry), Alfons Eberz (Parsifal) a Ondřej Mráz (Titirel)



■ Alfons Eberz (Parsifal) a Čarovné dívky

Evropské operní dny 2011

Evropské operní dny proběhnou letos v 25 zemích za účasti 108 operních institucí včetně Národního divadla s podtitulem **Mladé uši**. Program koncipují jednotlivé operní domy nejenom pro děti a mladé, ale pro každého, kde chce vnímat operní produkce bez předsudků.

4. 5. v 19.00 Stavovské divadlo, Pocta Marii Tauberové. Účinkují: Luděk Vele, Marie Fajtová, Jaroslav Březina, David Švec

5. 5. v 11.00 Stavovské divadlo, veřejná generálka opery W. A. Mozarta *Únos ze serailu*

7. 5. ve 14.00 foyer prvního balkonu Stavovského divadla, diskuse s tvůrci inscenace opery W. A. Mozarta *Únos ze serailu* – režisérem Joëlem Lauwersem a scénografem Etienne Plussem

9. 5. v 19.00 Goethe Institut, přednáška k opeře Richarda Wagnera *Parsifal*

O víkendů 7. a 8. května lze využít nabídky prohlídek Národního a Stavovského divadla. V sobotu se prohlídka Národního divadla uskuteční od 9.00 do 12.00, v sobotu pak od 9.00 do 15.00. Prohlídky Stavovského divadla jsou naplánovány na sobotu i neděli shodně od 10.00 do 14.00. O víkendů 7. a 8. května máte i jedinečnou možnost zakoupit vstupenky na operní představení Národního divadla na období až do konce srpna 2011 s 50% slevou.

V rámci Evropských operních dnů se uskuteční tato představení: G. Verdi: *Aida* (4. května), G. Donizetti: *Nápoj lásky* (5. května), W. A. Mozart: *Únos ze serailu* (7. května) a B. Smetana: *Libuše* (8. května).

Více informací naleznete v sekci Novinky na www.narodni-divadlo.cz.



TIP NA OPERU



■ Alžběta Poláčková

Foto: P. Burda

Z dubnového programu opery vybírala ALŽBĚTA POLÁČKOVÁ

Doporučila bych **Hry o Marii** od Bohuslava Martinů. V čase vyvrcholení svátků Velikonočních je to volba víc než symbolická. Originální hudebnědramatické dílo složené ze čtyř samostatných a kontrastních částí vytvořil Bohuslav Martinů v letech 1933-1934.

Jako jednotící princip, jímž spojuje čtyři rozmanité náměty, zvolil skladatel křesťanskou ideu odpuštění hříchu a vykoupení. Myslím, že inscenačnímu týmu v čele s dirigentem Jiřím Bělohávkem a režisérem Jiřím Heřmanem se podařilo jednotlivé „hry“ propojit i scénicky, a dosáhnout tak neobyčejné působivosti celého díla. Ostatně přijďte se přesvědčit sami a nechte se unést velkolepým hudebním divadlem plným středověkých miráklů a legend.

B. Martinů: Hry o Marii
25. dubna 2011 od 19.00, Národní divadlo



■ Alžběta Poláčková jako Mariken

Foto: P. Hajska

Koncert Mladá generace pěvců Národního divadla

Festival Pražské jaro a Národní divadlo uvádí koncert Mladá generace pěvců Národního divadla. Pátek 3. června od 20.00 v Dvořákově síni pražského Rudolfiny.



■ Tomáš Netopil

Foto: archiv

Dirigent: **Tomáš Netopil**
Orchestr Národního divadla v Praze

Účinkují: **Marie Fajtová, Kateřina Jalovcová, Simona Houda-Šaturová, Christina Vasileva, Jiří Hájek, Richard Samek a Svatopluk Sem**

Program: árie, dueta a orchestrální části z oper
• Dmitrij Šostakovič: *Lady Macbeth Mcenského újezdu*

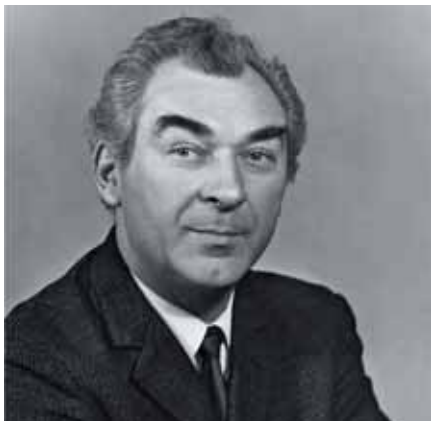
- Leoš Janáček: *Káťa Kabanová*
- Igor Stravinskij: *Život prostopášníka*
- Bohuslav Martinů: *Ariadna*
- Leonard Bernstein: *Candide*
- Philip Glass: *Kráska a zvíře*
- Viktor Ullmann: *Císař Atlantidy*
- Francis Poulenc: *Prsy Tírésiovy*

Vstupenky od 150 Kč do 800 Kč lze zakoupit na www.ticketpro.cz

Za Jaroslavem Horáčkem a Antonínem Švorcem

Jaroslav Horáček

(29. března 1926–16. února 2011)



■ Jaroslav Horáček

Foto: archiv ND



■ Jaroslav Horáček ve svém oblíbeném Donu Giovannim spolu s Karlem Bermanem (1969)

Foto: J. Svoboda



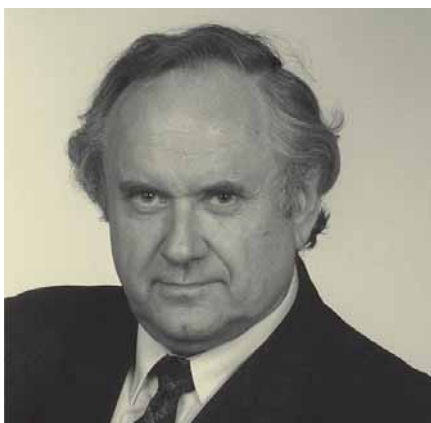
■ Jaroslav Horáček jako Boris Godunov – rok 1974.

Foto: J. Svoboda

Solistou opery Národního divadla se Jaroslav Horáček stal po zkušenostech z Opavy a Ostravy v roce 1953. Na první českou operní scénu vstoupil v rolích Kecala ze Smetanovy *Prodané nevěsty* a Vodníka z Dvořákovy *Rusalky*. Za čtyři desítky let v Národním divadle ztvárnil více než 150 postav z úctyhodně širokého repertoáru od Mozartových oper po soudobou tvorbu. K rolím, v nichž exceloval a které sám miloval obzvláště, patřil především Don Giovanni. Často hostoval v zahraničí, zejména v Irsku a v Bostonu ve Spojených státech amerických. Zde v roce 1972 zpíval právě Kecala a v roce 1977 sám *Prodanou nevěstu* režíroval. S italskými zpěváky a dirigentem N. Sanzoguem režijně připravil v roce 1966 Mozartova *Tita* v milánském divadle Piccola Scala, osm operních inscenací nastudoval v Dublinu. Jeho neobyčejně krásný hlas i herecké nadání měli možnost zažít diváci i řady mimopražských operních domů, např. v Ostravě, v Brně, Českých Budějovicích, Plzni, Liberci, Ústí nad Labem či Olomouci. Od roku 1961 vyučoval na pražské konzervatoři a vychoval řadu zpěváků uplatňujících se s úspěchem na operních scénách. Za celoživotní dílo obdržel v roce 2005 Cenu Thálie. Jeho pěvecké umění zachycuje dlouhá řada zvukových nahrávek, televizních inscenací i filmů, v nichž se stal nezapomenutelným interpretem rolí především českého operního repertoáru.

Antonín Švorc

(12. února 1934–21. února 2011)



■ Antonín Švorc

Foto: archiv ND



■ Ve Valkýře v roce 1972. Naděžda Kniplová (Brünhilda) a Antonín Švorc (Wotan)

Foto: J. Svoboda



■ Antonín Švorc jako Bludný Holanďan v roce 1986

Foto: O. Pernica

Antonín Švorc se narodil 12. února 1934 v Jaroměři, Pražskou konzervatoř absolvoval u profesorů Jana Berlíka (zpěv) a Hanuše Theina (herectví) a již v posledním roce studia byl angažován jako sólista operního souboru Divadla F. X. Šaldy v Liberci. Brzy na sebe upozornil úspěšnou účastí ve významných mezinárodních pěveckých soutěžích mj. ve Varšavě, Ženevě či Toulouse. V sezoně 1955–56 hostoval v Národním divadle v úlohách Escamilla (*Carmen*) a Budivoje (*Dalibor*), o rok později se již stal členem operního souboru. Jeho mohutný, průrazný, kovově lesklý hlasový fond velkého rozsahu jej předurčoval pro závažné dramatické postavy, v krátké době tak v Národním divadle vytvořil řadu významných úloh (titulní role v *Ruslanovi a Ludmile*, Přemysl v *Libuši*, Wagnerův Hans Sachs, Holanďan, Telramund a Wotan, Verdiho Nabucco, Simon Boccanegra a Jago, Musorgského Boris Godunov a samozřejmě řada rolí smetanovských, dvořákovských a janáčkovských). Jeho kreace se vyznačovaly promyšleností a výrazovou plastičností. Od roku 1962 působil také jako stálý host a brzy poté člen Státní opery v Berlíně, kde zpíval především německý a italský repertoár, s nímž pak vystupoval na dalších evropských scénách (Itálie, Německo, Francie, Španělsko nebo Švýcarsko). K nejvýznamnějším rolím tohoto období patří Hans Sachs v *Mistrech pěvcích norimberských*, Kurvenal v *Tristanovi a Isoldě*, Pizzaro ve *Fideliově*. K mimořádnému uměleckému růstu přispěla i jeho spolupráce s proslulými dirigenty (J. Vogel, Z. Chalabala, J. Krombholc, C. M. Giulini, F. Konwitschny, O. Suitner, W. Sawallisch a další) a režiséry (V. Kašík, H. Thein, H. Kupfer, G. C. Menotti). Spolupracoval s rozhlasem (nahrávky Beethovenova *Fidelia*, Smetanova *Dalibora*, Bizetovy *Carmen* ad.), televizi a řadou gramofonových firem. Panton vydal jeho gramofonový portrét se slavnými áriemi z Wagnerových oper, nazpívaný v německém originále. Působil také pedagogicky na Pražské konzervatoři. Byl plným právem držitelem titulu národní umělec a laureátem Ceny Thálie za celoživotní umění v oboru opera pro rok 2003.

Na Velikonoční neděli přichází do Prahy kontratenorista Bejun Mehta

Velikonoční neděle, 24. dubna od 19.00
ve Stavovském divadle

Dirigent: Václav Luks
Orchestr Collegium 1704

Uslyšíte árie a instrumentální čísla z díla Georga Friedricha Händela:

Rinaldo, Amadigi di Gaula, Solomon, Riccardo Primo, Rê d'Inghilterra, Agrippina, Joseph, Atalanta, Giulio Cesare, Athalia, Radamisto, Orlando a další

Do Prahy přijíždíte vůbec poprvé a přímo do Stavovského divadla, jež je prochnuto mozartovskou atmosférou. Na co se těšíte nejvíce?

Vlastně jsem už v Praze byl, v letech 1988/89. Umíte si představit, jak zajímavé to pro mne mohlo právě v tomto období být. Byl jsem tehdy bezstarostným studentem a s kamarádem jsme si zde pronajali malý byt. Víím, že nejsem jediný, kdo to tak cítí, ale opravdu jsem měl v Praze pocit, že se procházím pohádkou, zvláště když mlha vystoupala až ke věžím těch nádherných staveb. Na onu mozartovskou atmosféru se určitě těším nejvíce. Představení či koncerty jsou výjimečné tím, že zvuk prolétne vzduchem a pak se, přirozeně, navždy ztratí. Proto je pro mě okouzující zpívat v sálech, kde se odehrály nejdůležitější události ve světě západní klasické hudby. Přestože nejsem věřící, tak se pro mě stávají historické koncertní prostory, jakým je i Stavovské divadlo, jakýmsi druhem chrámů.

Na vašem velikonočním koncertu vás doprovází soubor Collegium 1704 s dirigentem Václavem Luksem. Znáte toto těleso a jeho styl práce?

Nemůžu říct, že bych znal jejich práci nějak podrobně, jen víím, že jsou opravdu dobří. Těším se, že nabídnu svůj přístup k Händelově hudbě, ten se spojí s vynikající prací Collegium 1704 a uvidíme, co z toho vyjde!

S kým spolupracujete na výběru repertoáru a jaké místo v něm zaujímá právě G. F. Händel?

Repertoár si vytvářím sám. Mám to štěstí, že pocházím z muzikantské rodiny, hrál jsem na violoncello a byl hudebním producentem... Všechny tyto zkušenosti mi odkryly nesmírně širokou škálu hudby, a proto mám z čeho vybírat, když připravuji nové koncerty. Ale pokud si nejsem jist, mám-li nějakou skladbu do programu zařadit, tak v případě árií raději telefonuji René Jacobsovi a v oblasti písní se radím se svým pianistou Juliusem Drakem.

Kromě koncertů poměrně často účinkujete v operních představeních – v poslední době například jako Emone v Antigone T. Traetty v berlínské Staatsoper. Jak moc je pro vás účinkování v operních produkcích důležité? Proč se nevěnujete pouze koncertům?

Myslím, že pro umělce je velmi důležité, aby měl pestrou paletu různých činností. Jeden přístup ovlivňuje ten druhý, vzájemně se prolínají. Například u písňových recitálů je nutné klást největší důraz na text a vyjádření i těch



■ Bejun Mehta

Foto: M. Borggreve

nejjemnějších vokálních nuancí, což se dá pak výborně využít v operních inscenacích. Operní práce skýtá záladnosti v projevu v případě expresivních výrazů a ty můžou ony jemné nuance narušit. Ale abych odpověděl na otázku, opera není důležitější než koncertování a naopak. Obě tyto činnosti se od vzrálého umělce očekávají.

Na jakých operních projektech budete ještě letos participovat?

Tento rok je to zmíněná *Antigona*, Händelovy opery *Rodelinda*, *Baltazar*, *Tamerlano* a *Xerxes*. Když teď o tom mluvím, uvědomuji si, že je to výjimečný rok. Dosud jsem se věnoval pouze jediné, nanejvýš dvěma Händelovým operám v tom samém roku – právě z onoho důvodu širšího repertoáru. Ale koneckonců, nastudování těchto oper pak přináší možnost složení programu pro recitál či koncert, jako bude ten pražský.

Stejně jako u Antigony je i pod vaším posledním albem *Ombra Cara* podepsán jako dirigent René Jacobs, s nímž nyní často spolupracujete. Jak to vlastně začalo?

Velmi jednoduše. Nabídl mi, abych zpíval postavu Cyra v Händelově oratoriu *Baltazar* v roce 2008. Slyšel mě a chtěl si mě vyzkoušet. Ani jeden z nás si ani nepomyslel, že si budeme tak rozumět. Jak stejný pohled na hudbu máme, co je a co není důležité... Jsem poměrně velký dřív, hodně precizní, ale on rovněž. Velmi šťastná náhoda!

Když zmiňujeme album *Ombra Cara* s áriemi z Händelových oper, který vydala Harmonia Mundi v listopadu, recenze jsou opravdu výborné. Pracujete na dalších nahrávkách?

Moc děkuji. Ano, jsem velmi potěšen, jak dobře bylo to CD přijato na všech trzích. Je to pro mě velká pocta. Nyní dokončuji další nahrávku pro Harmonia Mundi a je to něco zcela odlišného: album nádherných romantických anglických milostných písní z 19. a 20. století s pianistou Juliusem Drakem. Bude se jmenovat *Down by the Salley Gardens* s termínem vydání v říjnu letošního roku. A další CD plánujeme právě teď.

Juraj Gerbery



Exkluzivní měsíčník o výtvarném umění, architektuře, designu a starožitnostech

Možnosti předplatného

roční (11 čísel) **825 Kč**
půlroční (6 čísel) **500 Kč**

Výhody předplatného

slevu 165 Kč oproti koupi na stánku
spolehlivou distribuci do vaší schránky
slevu na vstupném do partnerských galerií
zdarma tři starší čísla

Jak objednat?

na webu: www.artantiques.cz
e-mailem: předplatne@ambitmedia.cz
faxem: 284 011 847
telefonicky: 800 300 302
poštou: POSTSERVIS, oddělení předplatného
Poděbradská 39, 190 00 Praha 9

Návštěvníci **Opery ND** mají nárok na **15% slevu** na roční předplatné **A2 kulturního čtrnáctideníku**

Roční předplatné A2 pořídíte namísto 799 Kč jen za 679 Kč
= **26 Kč za číslo** (ušetříte 13 Kč na každém čísle).

Ádvojku na rok získáte odesláním sms ve tvaru:
A2 OPERA JMENO PRIJMENI ULICE C.P. MESTO PSC
na číslo: **605 202 115**

Do dvou týdnů vám přijde první Ádvojka s informací o platbě.

Limitovaná nabídka zlevněného
předplatného platí pouze při
objednávce formou sms.
Cena sms dle tarifu vašeho operátora.
Objednávky přijímá jménem
vydavatele firma Send.



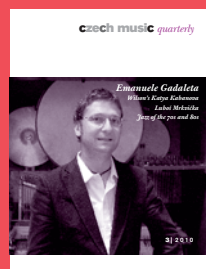
foto © Felix Brodský/DG

klasická hudba, jazz a world music

HARMONIE

vaše oči do světa
klasické hudby

Kontakt a předplatné: nakladatelství Muzikus, Novákových 8, 180 00 Praha 8,
e-mail: infoh@muzikus.cz, tel.: 266 311 701, 266 311 703, fax: 284 820 127
on-line na <http://www.muzikus.cz>



Czech Music Quarterly je časopis
o české vážné hudbě v angličtině.
Přináší široké spektrum informací
nejen pro odborníky, ale i pro
širokou hudební veřejnost.
Nabízí rozhovory a portréty českých
skladatelů a interpretů, informace
o aktuálních událostech, recenze
a rozsáhlejší studie od předních
českých muzikologů.

Vydává Hudební informační středisko
www.czech-music.net



czech music *quarterly*

Czech Music Quarterly is
a magazine in English focused on
Czech classical music. Czech Music
Quarterly provides a wide spectrum
of information for music professionals
and the general music public. Czech
Music Quarterly offers interviews and
portraits of Czech composers and
performers, information about current
events, reviews, and longer articles
from leading Czech musicologists.

Published by the Czech Music Information
Centre
www.czech-music.net





Laterna magika

www.laterna.cz

Umělecký šéf Laterny magiky | Artistic Director of Laterna magika: **Zdeněk Prokeš**

Repertoár | Repertoire

Legendy magické Prahy | Legends of Magic Prague

Námět, scénář, režie | Skript and Stage direction:
Jiří Srnec

Scéna | Sets: **Miloslav Heřmánek**

Kostýmy a masky | Costumes and Masks:

Šárka Polak Hejnová

Hudba | Music: **Kryštof Marek**

Kamera | Camera: **Emil Sirotek**,

Antonín Daňhel

Choreografie | Choreography: **Petr Zuska**

8., 9. 4. ve 20.00, 10. 4. ve 14.00

Nová scéna | New Stage

Kouzelný cirkus | Wonderful Circus

Režie | Stage direction: **Evald Schorm**,

Jan Švankmajer, Jiří Srnec

Scéna | Sets: **Josef Svoboda**

Kostýmy a masky | Costumes and masks:

Zdeněk Seydl

Kamera | Camera: **Emil Sirotek**

Hudba | Music: **O. F. Korte, J. Krček, P. Kořínek**,

V. Hála, R. Hladík, J. Stivín

Choreografie | Choreography: **Karel Vrtiška**,

Jiří Hrabal, Vlastimil Jílek, Josef Koniček,

František Pokorný

22., 23., 29., 30. 4. ve 20.00,

24. 4. ve 14.00 a 20.00

1. 5. ve 14.00, 7. 5. v 17.00

a 20.00, 25. 5. v 19.30,

26. 5. ve 20.00

Nová scéna | New Stage

Casanova

Scénář a režie | Script and stage direction:

Juraj Jakubisko

Scéna | Sets: **Josef Svoboda**

Kostýmy | Costumes: **Jarmila Konečná**

Hudba | Music: **Zdenek Merta**

Kamera | Camera: **Petr Čepický**

Choreografie | Choreography:

Jean-Pierre Aviotte

14. 4. v 19.30, 15., 16. 4. ve 20.00

Nová scéna | New Stage

Graffiti

Režie | Stage direction: **Ondřej Anděra**,
Petr Kout

Choreografie | Choreography: **Jiří Bubeníček**,
Václav Kuneš a Petr Zuska

Scéna | Sets: **Josef Svoboda**

Kostýmy | Costumes: **Roman Šolc**

Hudba | Music: **P. Gabriel, Y. Tiersen**,

M. Nyman, W. Mertens, H. Vrienten, P. Glass

Kamera | Camera: **Matěj Cibulka, Jiří Málek**

Dramaturgie | Dramaturge: **Václav Janeček**

1.–2. 4. ve 20.00

12.–14. 5. ve 20.00, 15. 5. v 17.00

Nová scéna | New Stage

Cocktail 008

Námět a dramaturgie/Dramaturge:

Václav Janeček

Kamera a střih/Camera and editing:

Jan Loukota

Hudba a zvuk/Music and sound:

Stanislav Abrahám

Scénografie/Sets: **Miloslav Heřmánek**

20. 5. ve 20.00 a 21. 5. v 17.00 a ve 20.00

Nová scéna | New Stage

LEGENDY MAGICKÉ PRAHY

Námět, scénář, režie/Skript and Stage direction:

Jiří Srnec

Scéna/Sets: **Miloslav Heřmánek**

Kostýmy a masky/Costumes and Masks: **Šárka Polak Hejnová**

Hudba/Music: **Kryštof Marek**

Kamera/Camera: **Emil Sirotek, Antonín Daňhel**

Choreografie/Choreography: **Petr Zuska**

Foto: H. Smejkalová



Foto: L. Žentel



Foto: D. Veselá



Foto: D. Veselá



Foto: L. Žentel



Foto: H. Smejkalová



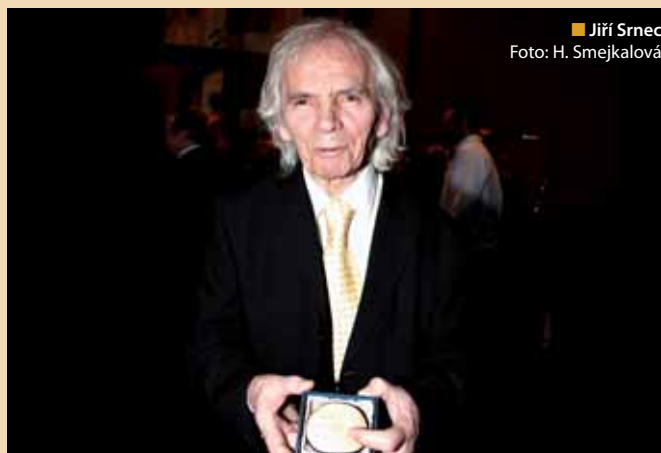
Ocenění pro Jiřího Srnce

Po skončení slavnostní premiéry nového programu Laterny magiky na Nové scéně ND ve čtvrtek 3. března 2011 předal ministr kultury Jiří Besser autorovi této inscenace Jiřímu Srnecovi medaili ministerstva kultury Artis Bohemiae Amicis (Přátelé českého umění) za šíření dobrého jména české kultury doma i v zahraničí.

Jiří Srnec – letos osmdesátiletý – po studiu na Vyšší uměleckoprůmyslové škole (obor knižní ilustrace) a Státní konzervatoři hudby (klavír, skladba), absolvoval Fakultu loutkoherectví na DAMU (scénografie a výtvarnictví). Na svých představeních se pak vždy podílel jako autor, režisér, skladatel, výtvarník i interpret. Soubor pod názvem Černé divadlo se zformoval ze skupiny divadelních nadšenců v roce 1961, s představením *To jsou věci* byl pozván o rok později na mezinárodní divadelní festival do Edinburghu. Tím se Srnecova originální koncepce černého divadla – či černého kabine- tu, jak tuto formu sám častěji označuje – představila světu a byl položen základ proslulosti divadelního souboru, který letos slaví 50. výročí.

Jiří Srnec

Foto: H. Smejkalová



pojd'me se pobavit

AutoCont

PŘEDPLATNÉ NA SEZONU 2011/2012

ZPŮSOB ZAKOUPENÍ

Předplatné můžete zakoupit:

- **osobně v denní pokladně**
Národního divadla
Oddělení předplatného
Ostrovní 1, 112 30 Praha 1
po-pá 10-18 hodin
- **zasláním objednávky e-mailem**
e-mail: predplatne@narodni-divadlo.cz
Formulář objednávky je ke stažení
na www.predplatnend.cz
- **zasláním objednávky faxem**
fax: +420 224 931 544
Formulář objednávky je ke stažení
na www.predplatnend.cz
- **zasláním objednávky poštou**
na výše uvedenou adresu
Formulář objednávky je ke stažení
na www.predplatnend.cz nebo
v sezonní brožůře předplatného

VÝHODY PŘEDPLATNÉHO

Výhody předplatitelů:

- vlastní místo, které si pořízením abonentky koupíte na všechna představení ve skupině
- úspora času při nákupu vstupenek do divadla
- dopředu známé termíny představení pro naplánování návštěv divadla
- výrazné slevy u vybraných abonentních skupin (senioři, studenti, rodiny)
- abonentka je přenosná – lze ji zapůjčit nebo darovat další osobě
- mimořádné nabídky vstupenek pouze pro předplatitele v průběhu sezony
- celosezonní telefonní linka předplatného pro dotazy, přání, doporučení či organizaci nastalých změn
- zdarma vystavení duplikátu při ztrátě abonentky
- sleva 30 % pro abonenty ND na koncerty České filharmonie (nutné se prokázat platným abonentním průkazem v prodejním místě České filharmonie)

ZAJÍMAVÉ TIPY A DOPORUČENÍ

Doporučení:

Pro Vaše vlastní pohodlí doporučujeme využít možnosti objednávky předplatného prostřednictvím elektronického formuláře, který najdete na www.predplatnend.cz

Zajímavé tipy:

- skupiny představení pro rodiny s dětmi
- mimořádně cenově zvýhodněné skupiny pro studenty a seniory
- skupina All exclusive sestavená z úspěšných a v běžném prodeji špatně dostupných titulů
- úspora času při nákupu díky možnosti objednávky předplatného e-mailem – formulář je ke stažení na www.predplatnend.cz

Telefonní linka +420 224 901 487 slouží v době prodeje předplatného pouze jako obecná informační služba. Předplatné nelze objednat telefonicky.

www.predplatnend.cz

OPERNÍ SKUPINY

■ OPERA

To nejnovější z opery – 01

Skupina přináší premiérové inscenace sezony. Po čase se na repertoár Národního divadla vrací opera A. Dvořáka Jakobín, plná krásných melodií, komiky, lásky, intrik a českého muzikantství. Operní galakonzert bude věnován životním jubileím sólistů opery ND, E. Urbanové, I. Kusnjerovi a L. Velemu. Dále uvedeme novinku Čarokraj podle dětské knihy G. Durrella Mluvící balík. Opera bude určena nejen dětem, ale i dospělým, kteří mají rádi kouzelný svět fantazie, umocněný inscenací bratrů Formanových. V české premiéře zazní renesanční hudbou i divadlem inspirovaná opera B. Brittena Gloriana o anglické královně Alžbětě I. Závěr sezony bude patřit novému nastudování Mozartovy „operu oper“ Dona Giovanniho v režii slavného D. Pountneyho.

1.	Jakobín	čt	13. 10. 2011	19.00	ND
2.	Operní galakonzert	út	22. 11. 2011	19.00	ND
3.	Čarokraj	so	28. 1. 2012	17.00	ND
4.	Gloriana	po	9. 4. 2012	19.00	ND
5.	Don Giovanni	st	13. 6. 2012	19.00	StD
Cena – A: 4 200 Kč, B: 2 900 Kč, C: 1 050 Kč					

Setkání s operou I – 02

Ve skupině se mísí jak některé z premiér nové sezony, tak úspěšné repertoárové tituly. Skupinu otevírá opera B. Smetany Libuše s E. Urbanovou v titulní roli. Mozartovský repertoár zastupuje rozverná inscenace Figarovy svatby a v závěru sezony pak zcela nová inscenace Dona Giovanniho. Českou tvorbu reprezentuje Jakobín z pera A. Dvořáka. Za pozornost jistě stojí opera B. Brittena Gloriana, kterou opera ND uvádí v české premiéře.

1.	Libuše	pá	28. 10. 2011	19.00	ND
2.	Le nozze di Figaro	pá	20. 1. 2012	19.00	StD
3.	Jakobín	st	22. 2. 2012	19.00	ND
4.	Gloriana	po	23. 4. 2012	19.00	ND
5.	Don Giovanni	pá	22. 6. 2012	19.00	StD
Cena – A: 4 200 Kč, B: 2 900 Kč, C: 1 050 Kč					

Opera dětem – 03

Novinkou je speciální řada určená dětem a jejich rodičům. Všechny čtyři tituly je možné navštívit s dětmi od 7 let, převažují v nich tituly s pohádkovými tématy a všechny uvádíme v češtině. Mozartova Kouzelná flétna oplývá pohádkovými postavami prince a princezny či veselého vtipálka Papageny. Klasickou operní pohádku A. Dvořáka o čertovi Marbuelovi a hubaté Káče uvádíme v kouzelné výpravě výtvarníka A. Borna. Čarokraj – operní novinka, která vznikla podle dětské knihy G. Durrella Mluvící balík, osloví fantazijní inscenací bratrů Formanových nejen děti, ale i jejich rodiče. Posledním titulem je Dvořáková nostalgická i komická opera Jakobín s oblíbenou školní scénou.

1.	Kouzelná flétna	so	15. 10. 2011	19.00	StD
2.	Čert a Káča	ne	13. 11. 2011	11.00	ND
3.	Čarokraj	so	28. 1. 2012	14.00	ND
4.	Jakobín	so	10. 3. 2012	14.00	ND
Cena – A: 2 100 Kč, B: 1 540 Kč, C: 540 Kč					

Setkání s operou II – 04

Skupina přináší průřez operním repertoárem určeným pro každého milovníka opery. Obsahuje dvě Mozartovy komické opery – Così fan tutte a Únos ze serailu; další operou je Donizettihho Nápoj lásky – v rozverné inscenaci excelují mladí sólisté opery ND. Exkurzí do světa barokní hudby je Händelův Rinaldo v inscenaci, která slavila velké úspěchy u nás i v zahraničí a jejíž kouzelnou atmosféru vytváří mj. mihotavé světlo svíček. Skupinu uzavírá romantická opera G. Pucciniho o tragické lásce zpěvačky Tosky a jejího milence malíře Ca-varadosiho.

1.	Così fan tutte	st	7. 9. 2011	19.00	StD
2.	Nápoj lásky	st	12. 10. 2011	19.00	ND
3.	Únos ze serailu	st	7. 12. 2011	19.00	StD
4.	Rinaldo	út	13. 3. 2012	19.00	StD
5.	Tosca	út	17. 4. 2012	19.00	ND
Cena – A: 4 200 Kč, B: 2 900 Kč, C: 1 050 Kč					

Cenové kategorie:
A: přízemí a 1. balkon ND a STD, střed NS;
B: 2. balkon ND a STD a kraj NS; C: 1. a 2. galerie ND a STD a kraj NS

BALETNÍ SKUPINY

■ BALET

Pro milovníky baletu I – B1

Baletní skupinu otevírá i s trochou nadsázky netradiční pohled do dějin tance Baletománie. Současnou světovou tvorbu uvidíte ve večeru s názvem Moonshine z dílny uznávaného choreografa Ch. Bruce. Svě choreografie uvádí Bruce mj. na hudbu Boba Dylana či Rolling Stones. Klasickou Čajkovského baletní pohádku o Louskáčkovi asi netřeba představovat. Premiérou sezony bude nové nastudování Čajkovského Šípkové Růženky – díla, které potěší každého milovníka baletu. Odlehčeným večerem budou Bláznoviny v rámci festivalu Gala X z choreografií P. Zusky a taktéž posledním titulem bude část uvedeného festivalu s názvem Cesty a zastavení.

1.	Baletománie	st	12. 10. 2011	19.00	StD
2.	Moonshine	čt	1. 12. 2011	19.00	NS
3.	Louskáček - Vánoční příběh	čt	5. 1. 2012	19.00	ND
4.	Šípková Růženka	pá	6. 4. 2012	19.00	ND
5.	Bláznoviny	pá	18. 5. 2012	19.00	NS
6.	Cesty a zastavení	pá	8. 6. 2012	19.00	ND
Cena – A: 3 160 Kč, B: 2 100 Kč, C: 1 160 Kč					

Pro milovníky baletu II – B2

Tuto skupinu otevře netradiční průřez dějinami tance v představení Baletománie. Dále uvidíte oblíbený titul Oněgin na Čajkovského hudbu v choreografii J. Cranka. Současnou světovou tvorbu zastupuje triptych choreografií Ch. Bruce pod názvem Moonshine. Klasický balet představují dvě Čajkovského stálice na baletním nebi – Labutí jezero a Šípková Růženka. Skupinu uzavírá část festivalu Gala X s názvem Pocta velkým tónům s choreografiemi P. Zusky.

1.	Baletománie	ne	18. 9. 2011	19.00	StD
2.	Oněgin	st	26. 10. 2011	19.00	ND
3.	Moonshine	čt	12. 1. 2012	19.00	NS
4.	Labutí jezero	čt	16. 2. 2012	19.00	ND
5.	Šípková Růženka	ne	1. 4. 2012	19.00	ND
6.	Pocta velkým tónům	čt	21. 6. 2012	19.00	ND
Cena – A: 3 470 Kč, B: 2 310 Kč, C: 1 210 Kč					

Petr Zuska Gala X – B3

V roce 2012 uplyne 10 let od nástupu tanečníka a choreografa P. Zusky na pozici uměleckého šéfa baletu Národního divadla. U této příležitosti pořádáme malý festival jeho choreografií vytvořených pro Národní divadlo. Jednotlivé večery jsou tematicky členěny – uvidíte jak velké opusy, tak rozverné hříčky, choreografie na klasickou hudbu i s folklorní inspirací. Skupina je sestavena z premiérových uvedení každého titulu, jedná se tedy o jakýsi balíček všech slavnostních večerů festivalu Petr Zuska Gala X.

1.	Gala s mladými	čt	10. 5. 2012	19.00	StD
2.	Bláznoviny	čt	17. 5. 2012	19.00	NS
3.	Brel – Vysockij – Kryl / Sólo pro tři	so	26. 5. 2012	19.00	ND
4.	Cesty a zastavení	čt	7. 6. 2012	19.00	ND
5.	Pocta velkým tónům	st	20. 6. 2012	19.00	ND
6.	Doteky folkloru	čt	28. 6. 2012	19.00	ND

Cena – A: 2 700 Kč, B: 1 920 Kč, C: 900 Kč
Skupina bude mimořádně v prodeji od 1. 3. až do 31. 12. 2011.

SKUPINA LATERNY MAGIKY

■ LATERNA MAGIKA

Laterna magika – LM

Skupina je sestavena pouze z představení originálního divadla Laterny magiky. Specifické divadelní prostředky založené na hře se světly, s pohybem a projekcí na několik projekčních pláten, umožňují vytvořit iluzivní podívanou, plnou fantazie, černého divadla a světelných efektů. Ve skupině uvidíte jak nejstarší dosud hraný titul Kouzelný cirkus, tak nejnovější premiéru Legendy magické Prahy, kde hrají hlavní roli legendární příběhy ze staré Prahy.

1.	Graffiti	pá	9. 9. 2011	20.00	NS
2.	Cocktail 008	pá	14. 10. 2011	20.00	NS
3.	Casanova	pá	11. 11. 2011	20.00	NS
4.	Kouzelný cirkus	pá	2. 12. 2011	20.00	NS
5.	Legendy magické Prahy	pá	13. 1. 2012	20.00	NS
Cena – A: 2 350 Kč, B: 1 300 Kč, C: 800 Kč					

ČINOHERNÍ SKUPINY

■ ČINOHRA

To nejnovější z činohry

Činoherní novinky sezony přinášejí čtyři skupiny. Tentokrát obsahují vždy dvě a dvě mírně odlišné nabídky. Skupiny Č1 a Č2 obsahují jedno z nejslavnějších Shakespearových dramát, Krále Leara, pozoruhodné pohádkově laděné dílo podle stejnojmenného filmu J. Herze Deváté srdce, baladický příběh o velké lásce a smrti Maja, nesmrtelnou a stále znovu diváky vítanou Beaumarchaisovu Figarovu svatbu a novou premiéru činohry na Nove scéně – hru P. Zelenky Ohrožené druhy. Skupiny Č3 a Č4 se odlišují v premiéře činohry na Nové scéně, kde uvidíte neméně aktuální hru B.-M. Koltěse Přístav západ – jakousi sociologickou sondu do světa lidí-outsiderů.

To nejnovější z činohry I – Č1

1.	Ohrožené druhy	po	31. 10. 2011	19.00	NS
2.	Král Lear	pá	25. 11. 2011	19.00	ND
3.	Deváté srdce	út	31. 1. 2012	19.00	StD
4.	Maja	út	27. 3. 2012	19.00	StD
5.	Figarova svatba	pá	8. 6. 2012	19.00	StD
Cena – A: 1 470 Kč, B: 1 190 Kč, C: 520 Kč					

To nejnovější z činohry II – Č2

1.	Ohrožené druhy	čt	24. 11. 2011	19.00	NS
2.	Král Lear	út	24. 1. 2012	19.00	ND
3.	Deváté srdce	po	27. 2. 2012	19.00	StD
4.	Maja	st	21. 3. 2012	19.00	StD
5.	Figarova svatba	st	30. 5. 2012	19.00	StD
Cena – A: 1 470 Kč, B: 1 190 Kč, C: 520 Kč					

To nejnovější z činohry III – Č3

1.	Deváté srdce	čt	1. 12. 2011	19.00	StD
2.	Král Lear	st	18. 1. 2012	19.00	ND
3.	Přístav západ	čt	12. 4. 2012	19.00	NS
4.	Figarova svatba	pá	18. 5. 2012	19.00	StD
5.	Maja	po	25. 6. 2012	19.00	StD
Cena – A: 1 470 Kč, B: 1 190 Kč, C: 520 Kč					

To nejnovější z činohry IV – Č4

1.	Král Lear	čt	8. 12. 2011	19.00	ND
2.	Deváté srdce	st	8. 2. 2012	19.00	StD
3.	Maja	út	17. 4. 2012	19.00	StD
4.	Přístav západ	po	14. 5. 2012	19.00	NS
5.	Figarova svatba	čt	28. 6. 2012	19.00	StD
Cena – A: 1 470 Kč, B: 1 190 Kč, C: 520 Kč					

Činoherní klasika I – ČK1

Skupina přináší jak čítankově známé tituly světového dramatu, tak tituly, které za klasiku považujeme celkem nedlouhou, či tituly na klasiku odkazující. Z prvních jmenovaných uvedme Čechovova Racka či Shakespearova Richarda III. s R. Krajčem v hlavní roli. Druhým uvedeným typem hry je Konec masopustu českého spisovatele J. Topola – jedno z nejkrásnějších básnických dramát 20. století, a Beckettovo Čekání na Godota s D. Prachařem a D. Matáskem. Hra Být či nebýt slavnou frází odkazuje k Hamletovi, ovšem ještě více nám pootevřívá zákulisí divadelního života. Ve skvělé komedii vynikají mj. M. Donutil, M. Šplechtová či V. Postránecký. Perličkou na závěr je stále aktuální politická satira Čaj u pana senátora s F. Němcem v hlavní roli.

1.	Racek	so	3. 9. 2011	19.00	StD
2.	Být či nebýt	po	10. 10. 2011	19.00	StD
3.	Konec masopustu	út	1. 11. 2011	19.00	ND
4.	Čekání na Godota	út	7. 2. 2012	19.00	NS
5.	Richard III.	pá	16. 3. 2012	19.00	StD
6.	Čaj u pana senátora	po	23. 4. 2012	19.00	StD
Cena – A: 1 790 Kč, B: 1 510 Kč, C: 840 Kč					

Činoherní klasika II – ČK2

Skupina přináší jak klasické tituly, tak díla na klasická drama odkazující. Z prvních jmenovaných uvedme slavného Shakespeara Krále Leara, Zeyerova Radúze a Mahulenu s V. Dykem a P. Beretovou či úspěšného Goldoniho Sluhu dvou pánů s M. Donutilem. Dalším titulem je Konec masopustu J. Topola. Hra Být či nebýt slavnou frází odkazuje k Hamletovi, ovšem ještě více nám pootevřívá zákulisí divadelního života – hrají mj. M. Donutil, M. Šplechtová či J. Dolanský. Ve hře Mikve exceluje osm hereček naší první scény, mj. I. Janžurová, T. Medvecká, J. Boušková a K. Winterová. Úvodní hrou skupiny je stále aktuální politická satira Čaj u pana senátora mj. s F. Němcem.

1.	Čaj u pana senátora	po 19. 9. 2011	19.00	StD
2.	Konec masopustu	út 11. 10. 2011	19.00	ND
3.	Radúz a Mahulena	po 23. 1. 2012	19.00	ND
4.	Mikve	út 6. 3. 2012	19.00	StD
5.	Být či nebýt	po 2. 4. 2012	19.00	StD
6.	Sluha dvou pánů	st 23. 5. 2012	19.00	ND
7.	Král Lear	po 11. 6. 2012	19.00	ND

Cena – A: 2 760 Kč, B: 2 190 Kč, C: 980 Kč

Setkání s činohrou I – ČS1

Skupina nabízí průřez repertoárem, který ocení každý milovník činohry. Obsahuje jak klasické, tak současné drama, komedii i melancholicky laděná díla. Konec masopustu J. Topola je jedním z pilířů české dramatické tvorby 20. století; Čechovova Racka patrně není třeba představovat. Úspěšná hra „Nora“, jejíž hlavní roli skvěle herecky i pěvecky ztvárnila K. Winterová, patří ke kmenovému repertoáru činohry na Nové scéně, stejně jako Beckettovo Čekání na Godota s D. Prachařem a D. Matáskem. Čapkovu Věc Makropulos režijně nastudoval světznámý režisér R. Wilson a exceluje v ní mj. legendární česká umělkyně S. Červená. Skupinu uzavírá oddychová komedie z divadelního prostředí Být či nebýt mj. s M. Donutilem.

1.	Konec masopustu	st 21. 9. 2011	19.00	ND
2.	Racek	út 22. 11. 2011	19.00	StD
3.	Co se stalo, když Nora opustila manžela	út 17. 1. 2012	19.00	NS
4.	Věc Makropulos	po 20. 2. 2012	19.00	StD
5.	Čekání na Godota	st 11. 4. 2012	19.00	NS
6.	Být či nebýt	pá 15. 6. 2012	19.00	StD

Cena – A: 1 660 Kč, B: 1 400 Kč, C: 810 Kč

Setkání s činohrou II – ČS2

Skupina nabízí průřez repertoárem, který ocení každý milovník činoherního divadla. Obsahuje jak klasické, tak současné drama, komedii i melancholicky laděná díla. Skupinu otevírá Shakespearův Richard III. s R. Krajčem, dále uvidíte Konec masopustu J. Topola a Srpen v zemi indiánů – cenami ověřenou inscenaci díky skvělému výkonu K. Burianové. Goldoniho Sluha dvou pánů s M. Donutilem v hlavní roli je jedním z nejúspěšnějších titulů ND poslední doby; Čapkovu Věc Makropulos režijně nastudoval režisér a výtvarník R. Wilson a exceluje v ní mj. S. Červená. Skupinu uzavírá jeden z premiérových titulů sezony, baladický příběh Maja.

1.	Richard III.	pá 9. 9. 2011	19.00	StD
2.	Konec masopustu	st 23. 11. 2011	19.00	ND
3.	Srpen v zemi indiánů	po 16. 1. 2012	19.00	StD
4.	Sluha dvou pánů	út 7. 2. 2012	19.00	ND
5.	Věc Makropulos	po 30. 4. 2012	19.00	StD
6.	Maja	po 18. 6. 2012	19.00	StD

Cena – A: 2 440 Kč, B: 1 930 Kč, C: 870 Kč

Činohra na Nové scéně – ČNS

Specifický prostor Nové scény Národního divadla skýtá možnost uvádět též specifickou dramaturgii. Uvidíte dvě inscenace z minulých sezon a tři novinky. Jednoznačně úspěšnými tituly se staly Čekání na Godota s D. Prachařem a D. Matáskem a „Nora“ s K. Winterovou v titulní úloze. Žhavou novinou je hra P. Zelenky Ohrožené druhy, koncipovaná přímo pro Novou scénu ND. Přístav západ je jakousi sociologickou sondou do problematické vrstvy společnosti a zároveň generuje odpovědnost ostatních lidí vůči tomuto problému. Posledním titulem je slavný Nosorožec E. Ionesca – zajímavá hra stojící na pomezí absurdního divadla, existenciálního dramatu, frašky či komedie.

1.	Čekání na Godota	út 20. 9. 2011	19.00	NS
2.	Ohrožené druhy	út 13. 12. 2011	19.00	NS
3.	Přístav západ	po 6. 2. 2012	19.00	NS
4.	Co se stalo, když Nora opustila manžela	st 4. 4. 2012	19.00	NS
5.	Nosorožec	pá 8. 6. 2012	19.00	NS

Cena – A: 950 Kč, B: 750 Kč, C: 400 Kč

Činohra v Divadle Kolowrat

Pro příznivce komorního divadla v půdním prostoru Kolowratského paláce vypisujeme dvě skupiny. Obsahují mimořádně úspěšný titul Na ústupu s I. Janžurovou, F. Němcem a S. Rašilovem, dále neméně úspěšný titul Blackbird s J. Štěpničkou a J. Pidmanovou, a Sartrovu hru Špinavé ruce s J. Hartlem v hlavní roli. Ve skupinách pak dále uvidíte buď Pláč mj. s J. Bouškovou a T. Medveckou či Historický monolog (Zpověď prezidenta Emila Háchy) s E. Salzmannovou.

Činohra v Divadle Kolowrat I – ČKW1

1.	Blackbird	září	KW
2.	Pláč	říjen	KW
3.	Špinavé ruce	listopad	KW
4.	Na ústupu	prosinec	KW

Cena – 640 Kč

Činohra v Divadle Kolowrat II – ČKW2

1.	Na ústupu	září	KW
2.	Špinavé ruce	říjen	KW
3.	Historický monolog	listopad	KW
4.	Blackbird	prosinec	KW

Cena – 640 Kč

SMÍŠENÉ SKUPINY

OPERA ČINOHRA BALET

Setkání s operou a činohrou I – SOČ1

Smíšená skupina nabízí tři operní a tři činoherní představení průřez repertoárem Národního divadla pro každého diváka. Mezi činoherními tituly je jak komedie (Být či nebýt mj. s M. Donutilem), tak rodinné drama (Srpen v zemi indiánů mj. s K. Burianovou) i melancholicky laděné básnické drama J. Topola Konec masopustu. V opeře se setkáte s milou Mozartovou operou Kouzelná flétna, zpívanou v češtině, a s rozvernou komickou operou G. Donizettiho Nápoj lásky. Českou operu pak reprezentuje Janáčkova Káťa Kabanová ve skvostné inscenaci režiséra a výtvarníka R. Wilsona.

1.	Konec masopustu	ne 4. 9. 2011	19.00	ND
2.	Srpen v zemi indiánů	so 5. 11. 2011	19.00	StD
3.	Kouzelná flétna	út 24. 1. 2012	19.00	StD
4.	Být či nebýt	po 5. 3. 2012	19.00	StD
5.	Káťa Kabanová	so 12. 5. 2012	20.00	ND
6.	Nápoj lásky	ne 17. 6. 2012	19.00	ND

Cena – A: 3 480 Kč, B: 2 520 Kč, C: 960 Kč

Setkání s operou a činohrou II – SOČ2

Smíšená skupina nabízí tři operní a tři činoherní představení. Skupinu zahajuje oblíbená Shakespearova komedie Zkrocení zlé ženy s I. Barešem v hlavní mužské roli; dalšími činohrami jsou „Nora“ s K. Winterovou a Čechovovo drama Racek. Operní tituly obsahují Mozartovu komickou operu Únos ze seriálu; českou operu zastupují Hry o Marii B. Martinů v poutavé, velkolepé a zároveň niterné inscenaci a Dvořákova Rusalka, obojí v režii J. Heřmana.

1.	Zkrocení zlé ženy	pá 23. 9. 2011	19.00	ND
2.	Únos ze seriálu	ne 6. 11. 2011	19.00	StD
3.	Hry o Marii	ne 4. 12. 2011	19.00	ND
4.	Rusalka	po 6. 2. 2012	19.00	ND
5.	Co se stalo, když Nora opustila manžela	po 26. 3. 2012	19.00	NS
6.	Racek	út 26. 6. 2012	19.00	StD

Cena – A: 3 350 Kč, B: 2 470 Kč, C: 1 140 Kč

Rodinné divadlo odpolední I – ROD1

Skupina určená všem (dospělým i dětem od 12 let), kteří preferují odpolední víkendové termíny. Baletománie s trochou nadsázky a humoru uvede do dějin baletu; Svěcení jara je komponovaným představením z několika choreografií P. Zusky. Operní žánr zastupují dvě oblíbená díla – Offenbachovy Hoffmannovy povídky a Donizettiho Nápoj lásky – rozverná inscenace s melodickou hudbou a vtipnou režii. Činohru pak zastupují pohádka Sněhová královna podle H. Ch. Andersena a poetický Zeyerův Radúz a Mahulena v hlavních rolích s V. Dykem a P. Beretovou.

1.	Baletománie	ne 18. 9. 2011	14.00	StD
2.	Svěcení jara	ne 16. 10. 2011	14.00	ND
3.	Hoffmannovy povídky	so 12. 11. 2011	16.00	ND
4.	Sněhová královna	so 4. 2. 2012	14.00	StD
5.	Radúz a Mahulena	ne 15. 4. 2012	14.00	ND
6.	Nápoj lásky	so 17. 6. 2012	14.00	ND

Cena – A: 1 800 Kč, B: 1 280 Kč, C: 560 Kč

Rodinné divadlo odpolední II – ROD2

Speciální skupina určená především dětem a jejich rodičům. Skladba titulů je vybrána s tím ohledem, aby představení zaujala děti již od 7 let.

Známostou pohádku o čertovi Marbuelovi a hubaté Káče zhudebnil do kouzelné opery A. Dvořák; operu uvádíme v nádherné výpravě výtvarníka A. Borna. Adventní koncert s vánočními skladbami i koledami navodí tu pravou atmosféru Vánoc a ve vánoční náladě se nese i slavný balet Louskáček – Vánoční příběh. Naprostou novinkou je opera Čarokraj, která vznikla podle knihy G. Durrella Mluvící balík. Operu v ND uvedou bratři Formanovi. Skupinu pak uzavírá neméně půvabný Čajkovského balet Šípková Růženka na motivy známé pohádky.

1.	Čert a Káča	so 17. 9. 2011	11.00	ND
2.	Adventní koncert	ne 27. 11. 2011	14.00	ND
3.	Louskáček - Vánoční příběh	so 7. 1. 2012	14.00	ND
4.	Čarokraj	ne 12. 2. 2012	11.00	ND
5.	Šípková Růženka	ne 1. 4. 2012	14.00	ND

Cena – A: 1 800 Kč, B: 1 270 Kč, C: 550 Kč

Rodinné divadlo odpolední III – ROD3

V nabídce jsou dvě Shakespearovy hry Kupec benátský a Zkrocení zlé ženy (v obou titulech vynikají mj. I. Bareš a J. Štěpnička); dále hra českého spisovatele J. Topola Konec masopustu a z činoherních představení pak ještě oddychová komedie z divadelního prostředí Být či nebýt (s M. Donutilem, D. Matáskem ad.). V operních dnech uvidíte komické dílo G. Donizettiho Nápoj lásky, humornou Mozartovu operu Così fan tutte o ženské „věrnosti“ a nakonec fantazijní příběh Čarokraj podle knihy G. Durrella Mluvící balík v režii bratrů Formanových.

1.	Kupec benátský	so 22. 10. 2011	14.00	StD
2.	Zkrocení zlé ženy	so 19. 11. 2011	14.00	ND
3.	Nápoj lásky	ne 8. 1. 2012	17.00	ND
4.	Così fan tutte	ne 5. 2. 2012	14.00	StD
5.	Konec masopustu	so 17. 3. 2012	14.00	ND
6.	Být či nebýt	so 19. 5. 2012	14.00	StD
7.	Čarokraj	so 23. 6. 2012	17.00	ND

Cena – A: 1 900 Kč, B: 1 400 Kč, C: 570 Kč

Cenové kategorie:

A: přízemí a 1. balkon ND a STD, střed NS; B: 2. balkon ND a STD a kraj NS; C: 1. a 2. galerie ND a STD a kraj NS

Rodinné divadlo odpolední IV – ROD4

Tuto skupinu doporučujeme rodičům s dětmi od 14 let, anebo každému, kdo preferuje odpolední víkendové termíny. Balet Popelka S. Prokofjeva je slavný pojem. Operní titul Čarokraj potěší každého příznivce poetiky spisovatele G. Durrella a jeho knihy Mluvicí balík. Dalším baletem je mimořádně úspěšná, výpravná inscenace Oněgina s krásnými kostýmy a scénou. Dvě činohry představují klasické drama – Shakespeareovo Zkrocení zlé ženy (v hlavní mužské roli s I. Barešem) a divácky oblíbenou politickou satiru Čaj u pana senátora.

1.		Popelka	so	22. 10. 2011	14.00	ND
2.		Čarokraj	ne	15. 1. 2012	17.00	ND
3.		Oněgin	so	4. 2. 2012	14.00	ND
4.		Čaj u pana senátora	ne	13. 5. 2012	14.00	StD
5.		Zkrocení zlé ženy	ne	10. 6. 2012	14.00	ND
Cena – A: 1 380 Kč, B: 960 Kč, C: 450 Kč						

Rodinné divadlo odpolední V – ROD5

Skupina obsahuje průřez repertoárem Národního divadla jak s klasickými díly, tak současnou tvorbou. Z činoher se setkáte s rodinným dramatem Srlen v zemi indiánů s vynikající K. Burianovou v hlavní roli, s komedií Čaj u pana senátora mj. s F. Němcem a se Shakespeareovou komedií Zkrocení zlé ženy mj. s I. Barešem. Operu zastupuje novinka Čarokraj podle knihy G. Durrella Mluvicí balík v režii bratrů Formanových. Balet se prezentuje s moderním tancem – choreografie slavného Ch. Bruce v triptychu Moonshine – i s klasickým baletem Oněgin na Čajkovského hudbu. Žánr Laterny magiky je zastoupen Legendami magické Prahy.

1.		Srlen v zemi indiánů	so	8. 10. 2011	17.00	StD
2.		Moonshine	so	19. 11. 2011	15.00	NS
3.		Čarokraj	ne	15. 1. 2012	14.00	ND
4.		Čaj u pana senátora	so	11. 2. 2012	14.00	StD
5.		Zkrocení zlé ženy	ne	18. 3. 2012	14.00	ND
6.		Legendsy magické Prahy	so	7. 4. 2012	17.00	NS
7.		Oněgin	ne	6. 5. 2012	14.00	ND
Cena – A: 1 880 Kč, B: 1 370 Kč, C: 700 Kč						

Rodinné divadlo odpolední VI – ROD6

Tuto skupinu doporučujeme rodičům s dětmi od 14 let, anebo každému, kdo preferuje odpolední termíny. Převažují v ní operní tituly, kterými jsou Mozartova Figarova svatba, Dvořákův Jakobín s krásným výstupem dětského pěveckého sboru a nakonec nejnovější operní dílo Čarokraj podle knihy Mluvicí balík G. Durrella v režii bratrů Formanových. Činoherní tituly zastupují kouzelná pohádka podle H. Ch. Andersena Sněhová královna a satiricky laděná komedie Čaj u pana senátora. Žánr Laterny magiky asi nejlépe přiblíží Kouzelný cirkus o putování dvou klaunů.

3.		Kouzelný cirkus	ne	18. 9. 2011	14.00	NS
1.		Le nozze di Figaro	so	15. 10. 2011	13.00	StD
2.		Sněhová královna	so	19. 11. 2011	13.00	StD
4.		Čaj u pana senátora	so	28. 1. 2012	13.00	StD
5.		Jakobín	ne	22. 4. 2012	14.00	ND
6.		Čarokraj	so	23. 6. 2012	14.00	ND
Cena – A: 1 840 Kč, B: 1 340 Kč, C: 560 Kč						

Rodinné divadlo večerní I – ROV1

Tato skupina má svůj název naznačit, že se jedná o divadlo pro každého – jak žánrovým složením, tak výběrem titulů. Uvidíte v ní klasické tituly i méně známá díla. K prvně jmenovaným patří Čechovův Racek, Shakespeareovo Zkrocení zlé ženy (mj. s I. Barešem) a Dvořákova opera Rusalka. Baletománie vás s trochou nadsázky a humoru uvede do dějin tance a večer Cesty a zastavení je komponovaný titul sestavený z choreografií šéfa baletu ND P. Zusky. Deváté srdce je pak pohádkově laděné dílo podle stejnojmenného filmu režiséra J. Herze.

1.		Racek	čt	15. 9. 2011	19.00	StD
2.		Rusalka	čt	24. 11. 2011	19.00	ND
3.		Zkrocení zlé ženy	so	21. 1. 2012	19.00	ND
4.		Baletománie	st	22. 2. 2012	19.00	StD
5.		Deváté srdce	út	10. 4. 2012	19.00	StD
6.		Cesty a zastavení	so	9. 6. 2012	19.00	ND
Cena – A: 3 060 Kč, B: 2 260 Kč, C: 1 170 Kč						

Cenové kategorie:

A: přízemí a 1. balkon ND a STD, střed NS; B: 2. balkon ND a STD a kraj NS; C: 1. a 2. galerie ND a STD a kraj NS

Rodinné divadlo večerní II – ROV2

Ve skupině uvidíte klasické Rostandovo drama Cyrano z Bergeracu s D. Prachařem v titulní roli a melancholicky laděnou hru slavného spisovatele J. Topola Konec masopustu. Baletní titul Louskáček – Vánoční příběh vám jistě navodí příjemný počátek předvánočního času. Druhým baletním titulem je komponovaný večer choreografií šéfa baletu ND P. Zusky Pocta velkým tónům. Operu zastupuje vtipná Mozartova opera Figarova svatba.

1.		Cyrano z Bergeracu	st	7. 9. 2011	19.00	ND
2.		Louskáček -				
		Vánoční příběh	út	29. 11. 2011	19.00	ND
3.		Konec masopustu	po	30. 1. 2012	19.00	ND
4.		Le nozze di Figaro	čt	15. 3. 2012	19.00	StD
5.		Pocta velkým tónům	pá	22. 6. 2012	19.00	ND
Cena – A: 2 740 Kč, B: 1 940 Kč, C: 850 Kč						

Rodinné divadlo večerní III – ROV3

Skupina nabízí dva balety, každý zcela jiný a přece s jednotícím prvkem, kterým je choreograf P. Zuska. Svěcení jara je komponovaný večer složený ze Stravinského Svěcení jara a dalších kratších opusů. Doteky folkloru pak odkazují na blízké propojení lidové hudby a tance, potažmo baletu. Z oper uvidíte Mozartovu operu Únos ze serailu a Dvořákovu Rusalku. Činohře vévodí Čapková Věc Makropulos v režii R. Wilsona, mj. s Š. Červenou, M. Donutilem a V. Postráneckým. Druhou činoherní inscenací je „Nora“ s vynikající K. Wintarovou v hlavní roli.

1.		Svěcení jara	út	6. 9. 2011	19.00	ND
2.		Únos ze serailu	út	18. 10. 2011	19.00	StD
3.		Věc Makropulos	po	2. 1. 2012	19.00	StD
4.		Co se stalo, když Nora				
		opustila manžela	po	13. 2. 2012	19.00	NS
5.		Rusalka	ne	13. 5. 2012	19.00	ND
6.		Doteky folkloru	pá	29. 6. 2012	19.00	ND
Cena – A: 3 450 Kč, B: 2 410 Kč, C: 1 030 Kč						

Rodinné divadlo večerní IV – ROV4

Skupina prezentuje jednu z nejuspěšnějších titulů posledních sezon. Jsou jimi činohry Mikve – herecký koncert osmi hereček (mj. I. Janžurová, T. Medvecká, J. Boušková), a „Nora“ s K. Wintarovou. Z opery uvidíte Mozartovu komickou operu o „věrnosti“ ven Così fan tutte a pak fantastické Hoffmannovy povídky ve velkolepé inscenaci O. Havelky. Laternu magiku zastupují Legendy magické Prahy. Balet uvádí pestrou inscenaci známé Prokofjevovy Popelky a mimořádně úspěšný titul sestavený z písní J. Brela, V. Vysockého a K. Kryla v choreografii P. Zusky.

1.		Mikve	út	20. 9. 2011	19.00	StD
2.		Co se stalo, když Nora				
		opustila manžela	st	12. 10. 2011	19.00	NS
3.		Così fan tutte	pá	6. 1. 2012	19.00	StD
4.		Legendsy magické Prahy	pá	3. 2. 2012	20.00	NS
5.		Hoffmannovy povídky	st	21. 3. 2012	19.00	ND
6.		Popelka	ne	29. 4. 2012	19.00	ND
7.		Brel – Vysockij – Kryl /				
		Sólo pro tři	po	28. 5. 2012	19.00	ND
Cena – A: 3 920 Kč, B: 2 670 Kč, C: 1 190 Kč						

Národní divadlo seniorů I – SE1

Tuto ryze odpolední skupinu jsme opět připravili zejména pro seniory, kterým ji nabízíme se speciálním cenovým zvýhodněním. Skupinu otevírá i uzavírá balet. Prvním je slavná Prokofjevova Popelka, druhým komponovaný titul z choreografií P. Zusky, které byly vytvořeny pro posluchače taneční konzervatoře. Operní žánr je zastoupen Mozartovou operou Únos ze serailu. V činohře pak uvidíte klasickou Shakespeareovu komedii Zkrocení zlé ženy a melancholicky laděné drama slavného českého spisovatele J. Topola.

1.		Popelka	so	10. 9. 2011	14.00	ND
2.		Únos ze serailu	ne	20. 11. 2011	17.00	StD
3.		Zkrocení zlé ženy	so	21. 1. 2012	14.00	ND
4.		Konec masopustu	ne	19. 2. 2012	14.00	ND
5.		Gala s mladými	so	12. 5. 2012	14.00	StD
Cena seniorská – A: 1 242 Kč, B: 864 Kč, C: 405 Kč						
Cena běžná – A: 1 380 Kč, B: 960 Kč, C: 450 Kč						

Národní divadlo seniorů II – SE2

Tuto skupinu jsme opět připravili zejména pro seniory, kterým ji nabízíme se speciálním cenovým zvýhodněním. Uvidíte činohru Mikve mj. s I. Janžurovou, T. Medveckou a J. Bouškovou, dále klasickou Shakespeareovu komedii Zkrocení zlé ženy. Operní žánr zastupují dvě komická díla – Mozartova Figarova svatba a Donizettiho Nápoj lásky. Českou operu pak prezentuje Dvořákův Jakobín. Z baletního umění jistě zaujme úspěšný Oněgin na Čajkovského hudbu a v bohaté jevištní výpravě.

1.		Mikve	čt	8. 9. 2011	19.00	StD
2.		Le nozze di Figaro	st	30. 11. 2011	19.00	StD
3.		Zkrocení zlé ženy	st	1. 2. 2012	19.00	ND
4.		Nápoj lásky	so	14. 4. 2012	19.00	ND
5.		Oněgin	ne	6. 5. 2012	19.00	ND
6.		Jakobín	so	2. 6. 2012	20.00	ND
Cena seniorská – A: 3 222 Kč, B: 2 278 Kč, C: 901 Kč						
Cena běžná – A: 3 790 Kč, B: 2 680 Kč, C: 1 060 Kč						

Skupiny SE1 a SE2 si může zakoupit za běžnou cenu každý, seniorům je však nabízíme se speciálním cenovým zvýhodněním. Při zakoupení je třeba prokázat, že abonmá kupujete pro osobu starší 60 let. Seniorskou slevu lze uplatnit na 2 abonentky, počet abonentek zakoupených v běžné ceně není omezen.

Národní divadlo nejen studentům – NDS

Skupina je určena každému divákovi, který rád objevuje nové tituly a je přístupný i nekonvenční režii. Speciálně pak studentům ji nabízíme se zvláštním cenovým zvýhodněním. Balet zastupují dva tituly současného tance – Svěcení jara z domácí produkce choreografa P. Zusky a Moonshine naopak z dílny zahraničního choreografa Ch. Bruce. Tři činoherní tituly také nabízejí rozmanitá díla – Topolův Konec masopustu, „Noru“, ve které hraje i zpívá K. Winterová, a nakonec Beckettovo Čekání na Godota s vynikajícími D. Prachařem a D. Matáskem. Oba operní tituly čtí humor a nadsázku – komická Mozartova opera Únos ze serailu a rozverná Donizettiho opera Nápoj lásky.

1.		Svěcení jara	út	13. 9. 2011	19.00	ND
2.		Konec masopustu	út	18. 10. 2011	19.00	ND
3.		Co se stalo, když Nora				
		opustila manžela	čt	15. 12. 2011	19.00	NS
4.		Moonshine	út	3. 1. 2012	19.00	NS
5.		Únos ze serailu	čt	8. 3. 2012	19.00	StD
6.		Nápoj lásky	st	2. 5. 2012	19.00	ND
7.		Čekání na Godota	st	13. 6. 2012	19.00	NS
Cena studentská – A: 2 664 Kč, B: 1 880 Kč, C: 848 Kč						
Cena běžná – A: 3 330 Kč, B: 2 350 Kč, C: 1 060 Kč						

Skupinu NDS si může zakoupit za běžnou cenu každý, studentům ji však nabízíme se speciálním cenovým zvýhodněním. Při zakoupení je třeba prokázat, že abonmá kupujete pro studenta. Studentskou slevu lze uplatnit na 2 abonentky, počet abonentek zakoupených v běžné ceně není omezen.

All exclusive – ALL

Tato skupina nabízí jedinečnou možnost, jak získat balíček nejpoblárnějších představení z repertoáru Národního divadla, která jsou v předprodeji nejčastěji vyprodána. V jednom okamžiku získáte to „nej“, na co v běžném prodeji čekáte řadu měsíců či stojíte fronty. Uvidíte skvělou Goldoniho komedii Sluha dvou pánů s excelujícím M. Donutilem v hlavní roli, neméně skvělé Shakespeareovo drama Richard III. s vynikajícím R. Krajčem v titulní úloze a mimořádně úspěšnou Čapkovu Věc Makropulos v režii slavného R. Wilsona a s hereckým koncertem mj. Š. Červené, M. Donutily či V. Postráneckého. Balet zastupuje snad nejslavnější baletní titul všech dob Labutí jezero. Operu pak prezentuje, jak se říká, „opera oper“ Mozartův Don Giovanni, navíc uváděný v místě své světové premiéry, ve Stavovském divadle.

1.		Sluha dvou pánů	út	8. 11. 2011	19.00	ND
2.		Richard III.	st	25. 1. 2012	19.00	StD
3.		Věc Makropulos	út	21. 2. 2012	19.00	StD
4.		Labutí jezero	čt	19. 4. 2012	19.00	ND
5.		Don Giovanni	pá	29. 6. 2012	19.00	StD
Cena – A: 4 650 Kč, B: 3 280 Kč, C: 1 640 Kč						



balet

balet@narodni-divadlo.cz

Umělecký šéf baletu | Artistic director of the Ballet: Petr Zuska

Sergej Prokofjev (1891–1953)
POPELKA / CINDERELLA

Choreografie a režie | Choreography and stage direction: **Jean-Christophe Maillot**
Scéna | Sets: **Ernest Pignon-Ernest**
Kostýmy | Costumes: **Jérôme Kaplan**
Dirigent | Conductor: **David Švec**
Hraje orchestr Národního divadla

České premiéry | Czech premieres: 14. a 15. 4. 2011
Národní divadlo | The National Theatre

SVĚCENÍ JARA / LE SACRE DU PRINTEMPS

Choreografie | Choreography: Petr Zuska

1. symfonie D-dur

Hudba | Music: **Gustav Mahler**

Déjà vu

Hudba | Music: **Fryderyk Chopin, Nicolo Paganini, Nino Rotta**

Lyrická

Hudba | Music: **ukrajinské a východoslovenské balady | Ukrainian and Eastern Slovakian folk ballads – Vyšivanka Lada**

Empty Title

Hudba | Music: **Tango, Elvis Costello, Brodsky Kvartet**

Svěcení jara

Hudba | Music: **Igor Stravinskij**

České premiéry | Czech premieres: 11. a 12. 11. 2010
Národní divadlo | The National Theatre

■ **Othello** (Zuzana Susová, Richard Kročil)
Zuzana Susová za svou roli Desdemony získala Cenu Kobanadi
a Richard Kročil je v nominaci na Cenu Thálie.
Foto: D. Zehetner

POPELKA

Choreografie / Choreography:
Jean-Christophe Maillot

Hudba / Music: **Sergej Prokofjev (1891–1953)**

Scéna / Sets: **Ernest Pignon-Ernest**

Kostýmy / Costumes: **Jérôme Kaplan**

Světelný design / Light design:

Dominique Drillot

Nastudování / Staged by: **Giovanna Lorenzoni**

Baletní mistři / Ballet masters:

Nelly Danko, Alexej Afanassiev,

Michaela Černá, Radek Vrátíl

Dirigent / Conductor: **David Švec**

Hraje orchestr Národního divadla

Světová premiéra:

3. dubna 1999, Salle Garnier,

Monte-Carlo Opera

České premiéry:

14. a 15. dubna 2011, Národní divadlo

Reprízy: 17. a 24. dubna 2011



■ Princ



■ Macecha

Popelka jakoby z jiného světa

Inscenace pohádkového příběhu o Popelce je velmi pozoruhodná. Od prvního okamžiku si díky výrazné vizuální složce představení uvědomíme více či méně patrný rozdíl mezi „východním“ a „západním“ tvůrčím přístupem ke známým pohádkovým předlohám. Na východě Evropy převažuje sentimentální vztah k verzím, které nás v patřičné minulosti nejvýrazněji zasáhly, a proto si je s oblibou a téměř donekonečna „přehráváme“ jako „zlatý fond“. Oproti tomu přichází západ Evropy většinou se stále novými variantami známých baletů. Tento přístup svědčí nejen o tvůrčích invencích inscenátorů, ale dokládá také rozpoložení nás, diváků.

Bizarní verze baletu *Popelka* francouzského choreografa Jeana-Christopha Maillota vznikla původně pro baletní soubor v Monte Carlu, který své počátky odvozuje od slavného Les Ballet Russes založeného S. Ďagilevem, a tím téměř symbolicky nastoluje otázku uměleckého vývoje a vkusu. Byli to paradoxně právě ruští umělci, kteří v letech 1909–1929 způsobili západoevropskou tvůrčí reformu a inovaci (nejen) baletu. Ďagilevův soubor inspiroval a integroval snad nejvýraznější (a později nejslavnější) umělecké osobnosti své doby: malíře A. Benoise, H. Matisse, A. Deraina, P. Picassa, hudebníky I. Stravinského, M. de Fallu, C. Debussyho, M. Ravela, choreografy V. Nižinského, M. Fokina a další. Po takřka šokujícím úspěchu své první pařížské sezony přesídlila celá skupina Les Ballet Russes v roce 1911 právě do Monte Carla. Vliv ruských baletních umělců je v historii francouzského baletu výrazný po celé 20. století. Připomeňme S. Liřara, L. Mjasina a později také R. Nurejeva, kteří se hráli důležitou roli v sérii impulzů pro rozvoj osobitého baletního prostředí – kombinaci ruské svéráznosti s francouzským espritem a šarmem.

Jean-Christophe Maillot se vyznačuje stylem založeným na vytříbeném, především výtvarném pojetí svých baletů. Virtuózní klasickou taneční techniku představuje v nových variantách pohybových a prostorových struktur pocházejících jakoby „z jiného světa“. Tento vybroušený vkus je prochnutý zvláštní krásou moderního designu a prostupuje vždy všechny složky jeho inscenací – hudební, výtvarnou, režijní i choreografickou. V duchu tvůrčí energie se zdá hlavním námětem Maillotovy *Popelky* **Vzpomínka:** na Popelčinu matku, na šťastnější život, na ples...

„Popelka není jen pohádková postava, je to také živá bytost, která cítí a žije a jejíž osud nás dojíká,” uvedl Sergej Prokofjev. Podle tohoto humánního pohledu představuje Jean-Christophe Maillot Popelku nejen jako utlačovanou dívku, čistou a zádumčivou postavu, ale také jako zamilovanou a šťastnou bytost. Původní dramatické situace slavného pohádkového příběhu jsou opřené o kontrast mezi půvabnou a snivou Popelkou a její zlou macechou se ctižádostivými a panovačnými sestrami. Napětí a zlobu, jak to v pohádkách bývá, nakonec překoná přesvědčivá láska čistých srdcí. Maillot ve své inscenaci odkrývá další úhly pohledu, nové charaktery a stylizaci. Vedena vzpomínkou na svou matku se Popelka vydává na svou vlastní cestu a s důmyslnou přitažlivostí hledá uprostřed nestřídmdého dvora uznání a lásku.

Nechme se obohatit novou tvůrčí vizí a unést lehkými tanečními kroky do víru fantazie, díky níž můžeme připustit, že...

„...všechno, co si někdo dokáže představit, může někdo jiný uskutečnit.“ (J. Verne)

Václav Janeček
dramaturg baletu ND



■ Sestra



■ Organizátor

Návrhy kostýmů J. Kaplana

CINDERELLA

The charmingly whimsical version of the ballet Cinderella by the French choreographer Jean-Christophe Maillot was originally conceived for Les Ballets de Monte-Carlo, an ensemble that evolved from the celebrated Les Ballets Russes, founded by Sergei Diaghilev, thus highlighting the question of artistic development and taste. It was, paradoxically, Russian artists who between 1909 and 1929 brought about in Western Europe a creative reformation and innovation of (not only) ballet. Diaghilev's company inspired and integrated perhaps the most significant (and later on, most celebrated) artists of the time: the painters Benois, Matisse, Derain and Picasso, the composers Stravinsky, de Falla, Debussy and Ravel, the choreographers Nijinsky, Fokine, and others.

Jean-Christophe Maillot is noted for a style based on the refined, primarily visual conception of his ballets. He presents the virtuoso classical dance technique in new variants of movement and spatial structures, hailing as though from the "other world". This exquisite taste is imbued with the peculiar beauty of modern design and always permeates the entire production and each of its components – the musical, visual, directional and choreographic. In the spirit of this creative energy, the main theme of Maillot's Cinderella appears to be Memory: the memory of Cinderella's mother, the memory of a happier life, the memory of the ball...

In his production, Maillot unfolds other angles of vision, new characters and stylisation. Guided by the memory of her mother, Cinderella takes a path of her own and with sophisticated attractiveness, amidst the excessiveness of the court, seeks recognition and love.

Let us surrender to the new creative vision and be carried away by light dance steps into the whirl of imagination, thanks to which we can admit that

"...Anything one man can imagine, other men can make real." (Jules Verne)



■ Zuzana Šimáková jako Popelka
Foto: P. Hejný

ETOILE BALLET GALA RIGA 2011

Co je to skutečný svátek pro opravdového milovníka baletu? Kromě dlouho očekávaných premiér a repríz nejoblíbenějších titulů jsou to bez pochyby galavečery. Obzvláště ty, kterým se obecně říká „**World Ballet Stars**“ či „**Etoile Ballet Gala**.“ To jest ty, kterých se zúčastní opravdová baletní „esa“ z celého světa a na kterých diváci vidí různou kombinaci choreografií, od staré dobré klasiky po nejnápaditější modernu, v podání těch nejlepších. Právě jeden z takových večerů se konal 21. 2. 2011 v metropoli Lotyšska – Rize. Šlo o velkou událost, na které své umění představily světové hvězdy baletu – takové jako Izabela Siaravola a Karel Paket (etoile Pařížské opery), Jana Salenko a Marian Valter (první sólisté z Berlínské opery) či hvězdy z Budapešťské opery a další.

S potěšením uvádíme, že soubor pražského Národního divadla byl na tomto večeru také reprezentován, naším prvním sólistou **Alexandrem Katsapovem** a jeho taneční partnerkou, demisólistkou **Zuzanou Šimánkovou**. Saša a Zuzana se na toto Gala dlouho připravovali, ale neobešlo se to i bez jistých komplikací. Jejich cílem bylo nejen důstojně zatančit svůj repertoár, ale i poněkud překvapit zkušené a náročné publikum výběrem čísel. Rozhodli se, že představí *Lyrickou* od Petra Zusky a koncertní verzi *Petite Mort* od Jiřího Kyliána. Jak to dopadlo a jaké jsou jejich dojmy?

Zuzano a Sašo, vrátili jste se z velice důležitého galakonzertu v metropoli Lotyšska – ETOILE BALLET GALA. Kdo a za jakých okolností vás oslovil?

A. K.: Byl jsem osloven uměleckou vedoucí tohoto gala paní Olgou Azizovou, která mě viděla loni na koncertu *World Ballet Stars* v Doněcku. Tenkrát jsem vystupoval s duetem *Déjà vu*, které nám „ušil na míru“ náš umělecký šéf Petr Zuska pro podobné příležitosti.

Z. Š.: Mě oslovil Saša, jestli bych s ním nemohla jet na toto Gala s číslem „*Les bras de mer*“, které jsme tancovali již předtím. Ale vzhledem k náročnosti přepravy rekvizit, které jsou nezbytnou součástí choreografie, jsme byli nuceni od tohoto čísla ustoupit. Tím pádem mě poprosil, jestli bych



■ Alexandre Katsapov



■ Zuzana Šimánková

v modelu Heleny Fejkové

s ním nemohla nazkoušet „*Lyrickou*“ od Petra Zusky, kterou si vyžádali organizátoři jako alternativu za „*Les bras de mer*“. Druhým číslem byla koncertní verze „*Petite Mort*“ Jiřího Kyliána.

Nakolik významná byla tato událost?

A. K.: Jednalo se o mezinárodní setkání, na kterém nechyběl ani prezident Lotyšska, velvyslanci země pozvaných umělců a nejdůležitější je, že divadlo bylo úplně vyprodané.

Jak se to celé technicky zvládalo? Tolik umělců, tolik různých čísel a tak málo času.

Z. Š.: Původně jsme si mysleli, že to bude hektické, jak to většinou bývá – vše ale probíhalo kupodivu velmi klidně, všichni byli velice profesionální a vycházeli nám vstříc.

A. K.: Měl jsem obavy hlavně z duetu „*Lyrická*“, protože šlo o nejkompikovanější světelnou přípravu ze všech. Choreografie Petra Zusky často vyžadují speciální požadavky na světla, což je v časovém rozmezí galakonzertů velice náročné. Naštěstí všechno dopadlo dobře.

Jak přijalo vaše vystoupení publikum?

Z. Š.: Oba duety, které jsme tančili, měly velký úspěch, zvláště proto, že se výrazně lišily od ostatních moderních choreografií. Měly svůj „malý příběh“. „*Petite Mort*“ jako vždy sklídil obrovský úspěch, ale „*Lyrická*“ zasáhla diváky víc vnitřně a hodně lidí rozumělo i textům písniček. Na rautu za námi přišla jedna novinářka, která moc děkovala, dokonce prozradila, že se během tohoto duetu i rozbřečela.

A. K.: Ano, souhlasím. Reakce byla velice vřelá a atmosféra v zákulisí i v hledišti byla fantastická – obzvláště v druhé půlce, když už byli diváci posíleni bublinkami šampaňského.

Zuzano, Saša byl na ETOILE BALLET GALA již několikrát, ale vy jste se tak velké akce zúčastnila poprvé. Jaké jsou vaše osobní dojmy?

Z. Š.: Je pravda, že Saša má víc zkušeností s podobnými akcemi, ale já jsem si to moc uživala. Je to velká pocta stát

na jevišti s hvězdami z celého světa. Musím říct, že jsem nebyla skoro vůbec nervózní. Měli jsme natolik vyjimečný repertoár, že již po generální zkoušce nám několik spoluúčinkujících závidělo (samozřejmě v dobrém) výběr čísel. Sólisté z Budapešti nám vysloveně řekli, že je jejich velkým snem zatančit si „*Petite Mort*“.

Mohli byste trochu přiblížit čtenářům zákulisí? Není to přece jednoduché, když se sejde tolik hvězd pod jednou střešou? Jak takové gala probíhá za oponou?

A. K.: Bylo to neobvyklé, setkávám se s něčím podobným poprvé, zákulisí a šatny hlídali obrovští „sekuritáci“. Trochu jsem si připadal jako zpěvačka Madonna. Ale musím podotknout, že nám to vyhovovalo. Většinou je v zákulisí během galakonzertu velký chaos a pohybuje se tam spousta lidí, kteří nepatří mezi účinkující. Měli jsme klid a nikdo nás nerozptyloval.

Z. Š.: Bylo pohodlné, že jsme měli hotel hned naproti divadlu, organizace byla skvělá a všichni kolem velmi příjemní. Ani mezi spoluúčinkujícími nebyla cítit žádná rivalita, naopak se všichni navzájem podporovali.

S potěšením můžeme konstatovat, že oba naši tanečníci získali obdiv jak u publika, tak i organizátorů. Oba dostali pozvání na Etoile Ballet Gala Riga 2012, které se bude konat za rok, opět v únoru. Letošní večer měl vskutku velkou odezvu, obrovský zájem u publika, a proto se organizátoři rozhodli, že příště budou v rámci Etoile Ballet Gala Riga uvedené dokonce koncerty dva.

Za rozhovor děkuje Olga Lerner

Výchozím impulsem pro vznik společného projektu Orchestru BERG, Dekka Dancers, baletu ND a Nové scény s názvem **timlNg** se staly skladby **Poème symphonique pro 100 metronomů** a **Ramifications György Ligetiho**, Koncert pro klarinet a orchestr Aarona Coplanda a Dances Louise Andriessena.

Pro tento projekt vznikne unikátní sbírka sta metronomů, které prostřednictvím veřejné sbírky zapůjčí stejné množství hrdých patronů, mezi nimiž budou i známé osobnosti.

„Výsledná forma projektu bude na hranici mezi koncertem a divadlem. V Německu se pro takový druh divadla vžilo spojení Musiktheater. Bohužel doslovný překlad jako hudební divadlo je spíše zavádějící, protože nám stále nejvíce půjde o hudbu a teprve pak o divadlo. Choreografie vytvoří Tomáš Rychetský a Viktor Konvalinka z Dekka Dancers, kteří navazují na řadu úspěšných projektů uvedených v pražském Národním divadle. Režie se ujala Petra Tejnorová, která má ve svých inscenacích velmi blízko k fyzickému autorskému divadlu,“ doplňuje k formě projektu jeho dramaturg Lukáš Trpišovský.

„Mimořádně inspirativní je spojení skladeb György Ligetiho s filmy režiséra Stanleyho Kubricka. Ten doslova použil několik jeho skladeb ve filmech, jako je *Shining*, *Eyes Wide Shut* a hlavně ve *2001: A Space Odyssey*, kde se sekvence letu „k Jupiteru a dál“ jeví jako expanze do barevné krajiny, snové představy. Je to bezprostředně smyslové. Neméně zajímavé je spojení skladatele Louise Andriessena, kritika hudebního establishmentu, se jmény režisérů, jako je Robert Wilson, Peter Greenaway a Hal Hartley, kteří scénicky realizovali některé jeho opery,“ říká k inspiracím projektu jeho režisérka Petra Tejnorová.

„Samotný název **timlNg** asociuje hru s časem a načasováním. Vystavá otázka: jakou rychlostí pro člověka plyne čas? Spojením prostoru Nové scény a vnitřního prostoru jednotlivých tanečníků se zrodila cesta – putování časoprostorem, kdy se Nová scéna jeví jako labyrint, ve kterém se člověk ztrácí,“ osvětluje název projektu Lukáš Trpišovský.

„Tak vznikají obrazy, pítkreskní příběhy, které nás vedou až do našich hlubin, do sféry podvědomí, kde se realita jeví jako snová vize v odraze zrcadla. Cesta do labyrintu je stejně neodvratná jako nepředvídatelná. Co může existovat nezávisle na čase a prostoru?“ dodává Petra Tejnorová.

100 METRONOMŮ NA JEVIŠTI NOVÉ SCÉNY ND V PRAZE!

Orchestr BERG, Dekka Dancers / balet Národního divadla a Nová scéna
uvádějí

György Ligeti – Aaron Copland – Louis Andriessen

timlNg

Koncert pro 8 tanečníků a orchestr je sondou do nitra budovy Nové scény a vnitřního světa jednotlivých tanečníků, a to s přítomným orchestrem přímo na scéně, kdy čas odpočítává 100 metronomů a jedna minuta se může jevit jako věčnost...

Hudba / Music: **György Ligeti, Aaron Copland a Louis Andriessen**
Hraje: **Orchestr BERG**

Dirigent / Conductor: **Peter Vrábel**

Klarinet / Clarinet: **Irvin Venyš**

Soprán / Soprano: **Barbora Sojková**

Choreografie / Choreography:

Dekka Dancers - Tomáš Rychetský a Viktor Konvalinka

Tančí: **Natálie Rychetská, Sylva Nečasová, Zuzana Šimáková, Aya Watanabe, Tomáš Rychetský, Viktor Konvalinka, Jonáš Dolník, Tomáš Červinka**

Libreto projektu:

Petra Tejnorová a Lukáš Trpišovský

Režie: **Petra Tejnorová**

Light design: **Daniel Tesař**

Scéna a kostýmy: **Antonín Šilar**

Videoprojekce: **Pavel Hejný**

Zvukový design: **Zbyněk Perla**

Dramaturgie: **Lukáš Trpišovský**

Produkce: **Eva Kesslová** (Orchestr BERG)

a **Martin Rypan** (balet ND v Praze)

www.100metronomu.cz

Představení:

9., 10. a 11. května 2011

ve 20 hodin

na Nové scéně / JEN TŘI VEČERY!

SPIRITUÁL KVINTET A BOHEMIA BALET

LEGENDÁRNÍ FOLKOVÁ KAPELA A MLADÍ TANEČNÍCI V CHOREOGRAFII PETRA ZUSKY

Spirituál kvintet, první - tenkrát „československá“ folková skupina - byla založena na podzim roku 1960. Právě, když jsme také na podzim, tentokrát roku 2010, připravovali jubilejní koncert k padesátinám kapely, byli jsme pozváni do Národního divadla na baletní představení **Růže**. S opravdovým dojetím jsme pak sledovali krásnou choreografii **Petra Zusky** a excelentní výkony mladičkých tanečnic a tanečníků ze souboru Bohemia Balet, které před námi oživily starodávné, prostinké nápěvy z našeho prvního alba *Písničky z roku raz dva*. Ty písničky byly starodávné hned nadvakrát: Jednak šlo většinou o dávno zapomenuté popěvky, které se často dochovaly jen v podivné notaci loutnových tabulatur z doby rudolfínské (a my byli prvními, kdo je tenkrát „vzkřísili“) jednak jsou to znějící vzpomínky na dobu našeho mládí – natáčeli je ti nejstarší z nás roku 1971!

Když jsme krátce nato dostali nabídku, abychom vedle zvukových záznamů ze sedmdesátých let představili živě i tvář dnešního Spirituál kvintetu výběrem z jeho současného repertoáru, nastalo u nás velké těšení, spojené vlastně i trochu s trémou, na níž největší podíl měla skutečnost, že jsme do roku 2011 vykořili v další nové sestavě, což vždy znamená i s řadou nejčerstvějších novinek. Držte nám – prosíme – palce!

V živém provedení zazní ukázky dalších žánrů, kterým jsme se v uplynulých padesáti letech pravidelně věnovali: Spirituály a gospels, ukázky z přebohaté studnice světového folku, domácí lidové písně, další pozdravy renesance i vlastní tvorba.

Současná sestava (alibisticky v abecedním pořádku).

Veronika Součková, Zdenka Tichotová, Jiří Cerha, Jiří Holoubek, Jiří Tichota a Dušan Vančura by tímto pořadem ráda připomněla i památku kolegů Karla Zicha a Oldřicha Ortinského, kteří se podíleli na natáčení *Písniček z roku raz dva*, ale jejich současného baletního zpracování se nedožili (o osudu Jarky Hadravové - USA? - nemáme bohužel novější zprávy).

Jiří Tichota

Srdečně Vás zveme na slavnostní představení do Stavovského divadla 17. dubna 2011



Současná sestava Spirituál kvintetu



Písničky z roku raz dva

BALET NÁS BAVÍ JE V NOMINACI NA ZLATOU STUHU!

Knihu o divadle pro děti s názvem **Balet nás baví** vydalo Nakladatelství Prah ve spolupráci s baletem Národního divadla na podzim roku 2010. Publikace dětem otvírá svět baletního umění, ve kterém se seznámí s neznámějšími světovými a českými balety, profily slavných choreografů, hudebními skladateli a naleznou v něm i spoustu pojmů či odborných výrazů z oblasti scénických umění a klasické taneční techniky. Tato ojediněle pojatá a zajímavě zpracovaná kniha byla navržena a nominována na cenu Zlatá stuha za autorský počín a ilustraci, která je každoročně udělována v České republice autorům, překladatelům, ilustrátorům a nakladatelům dětské knihy.

Díky veselým ilustracím **Jiřího Votruby**, které s nadhledem a humorem komentují psané slovo autorky **Anny Novotné**, působí kniha na čtenáře jako jedna velká zábava a patří bezesporu k ideálnímu titulu pro celou rodinu.

Balet nás baví je k dostání v pokladnách Národního divadla a knihkupectvích po celé České republice.

PŘIJÍMÁ PŘÍHLÁŠKY KE KONKURZU PRO DÍVKY OD 6-7 LET A CHLAPCE OD 7-8 LET.

Příhlášky zasílejte doporučeně poštou do 15. května 2011 na adresu:

**Správa baletu ND – Baletní příprava
Národního divadla
Anenské nám. 2
112 30 Praha 1**

Tel.: +420 224 902 531
(pouze mezi 14.00–17.00 hod.)
Mobil: +420 602 626 597
E-mail: jjodasova@narodni-divadlo.cz

Na přihlášce uveďte jméno dítěte, datum narození, vaši adresu a telefonní číslo.

BALETNÍ PŘÍPRAVKA NÁRODNÍHO DIVADLA



Foto: H. Smejkalová

• **Bankéři na detoxu.** Současná recese plní kliniky pro drogově závislé. • **Férové řešení: Bankrot.** Situace v Českých aeroliniích je zralá na konkurz. • **Bezstarostná jízda.** V počátcích krize oborníci varovali, že nebezpečná závislost Česka na autoprůmyslu nás stáhne do propasti. • **Temelín dostavím já!** Temelín chtějí dostavět tři firmy. Favoritem jsou Rusové. • **Manažeri s cejchem.** Pro východoněmeckou tajnou policii pracovali i známí finančníci. • **Padlá modla HDP.** Hru neříká jako ukazatel

Evropští inspektoři než národní policie. Přes 354 firem se miliardy »zbavilo« onářů. • **Předjete** Stát přestal tento lidí sankcionovat. • **2010: Krize v plné nahotě.** Přitíhí se vlna bankrotů a přeskování firem na trhu. • **Čary máry analýza.** Novodobí magové e k o n o -

miky - jejich analýzy mívají pravděpodobnost předpovědi počasí. Často se netrefí. • **Kladivo na půjčovny děl-níků.** Firmy odírající mají na kahanu. • **ce za 19 miliard.** dopravy plánuje až »soukromých« dál-kmotři. V českém miliardy korun. • **Tajuplní betonáři.** Mezi nejúspěšnějšími českými budouvateli komunikací je řada firem, u nichž nikdo neví, komu vlastně patří. • **Špióni ve firmách.** Tři čtvrtiny českých firem monitorují své zaměstnance. • **Hvězdička za padesát miliard.** Evropská unie vydává ročně stovky směrnic. • **Palermo na severu Čech.** Ústeckému regionu vládne korupce. • **Kurz-arbeit aneb Jak podojit stát.** České firmy vzhlížejí k Německu. Chtějí z eráru dopláct mzdy zaměstnancům, pro které nemají práci.

týdnů v roce vás chráníme před BLÁboly, BLAmážemi a BLAfováním

Chytrí věří chytrým

EKONOM

800 11 00 22 • predplatne@economia.cz • www.ekonom.cz/predplatne



Business Spotlight

Pro všechny, kdo potřebují angličtinu ve své profesi
Vychází každý lichý měsíc!

6 důvodů, proč se stát předplatitelem Business Spotlight

1/ Aktuálně o globálním obchodu

Každé 2 měsíce 90 stran zajímavých informací a tipů z prostředí mezinárodního obchodu, to vše v živé obchodní angličtině.

2/ Rychlý úspěch v učení

Zábavný a informativní koncept časopisu, se kterým si vylepšíte svou angličtinu takřka mimochodem – kdy, kde a jak intenzivně, to záleží jen na vás.

3/ Praktické učební pomůcky

Množství učebních rad, jazykové karty, vysvětlení pojmů a frází, vhodných pro jakýkoliv stupeň, prohloubí natrvalo vaše jazykové znalosti.

4/ Přístup na BS online zdarma

Řada testů, interaktivních cvičení, komunikačních technik, které umožní aktivní procvičování vašich znalostí a které v časopisu nenajdete.

5/ Kvalita a důvěra

Business Spotlight vychází v licenci Spotlight Verlag, evropského leadera ve vydávání časopisů pro výuku jazyků.

6/ A navíc...

Business Class s návody a postupy, jak využít časopis pro atraktivní výuku angličtiny – pro učitele a lektory zdarma.

Zdokonalte svoji Business English a objednejte si ukázkové číslo ZDARMA
na tel.: 800 11 0 022 nebo na predplatne@economia.cz

DUBEN NA NOVÉ SCÉNĚ

DIVADELNÍ STUDIO TOVÁRNA

TŘICÁTÁ MARININA LÁSKA

Vladimir Sorokin, Karel Steigerwald



Tricátá Marinina láska
Foto: Jiří N. Jelínek

Nová inscenace Divadelního studia Továrna, scénická freska propojující moskevský soc-art Vladimira Sorokina, publicisticko-dramatický komentář Karla Steigerwalda, hudební odkaz na Frederica Chopina a scénickou hudbu Petra Haase, akrobatickou gymnastiku skupiny Chebejet a mnoho dalšího.

Sovětský svaz před rozpadem. Podzemní život disidentů a nekonformních umělců. Pianistka Marina hledá orgasmus, lásku, identitu. V nekonečném blátě Brežněvovy říše bojuje o svou vnitřní svobodu. Má mnoho milenek. Muži ji neuspokojí. Lesbické vztahy také ne. Obdivuje Solženicyna, ve kterém vidí svého duchovního guru. Má sexuální

vztahy se členem ÚV KSSS. Brežněv umřel, rakev spadla do hrobu. Přišel Andropov. Marina miluje večírky zakázaných a vězněných literátů. Fascinuje ji strhující podzemí protestních muzikantů. Je sexuálně nespoutaná. Stýká se s mladým Američanem. Ale zbije ho. Trpí. I dívka, která ji miluje, ze zoufalství zbije. Říká: nejstrašnější je, že někdo musí žít, věřit, milovat a doufat i v těchto časech. Co nakonec Marina najde, vyrazí nám dech. Režie: Viktorie Čermáková, překlad: Libor Dvořák, výprava: Marjetka Kürner Kalous, hudba: Petr Haas, pohybová spolupráce: Halka Třešňáková; v hlavní roli Jana Pidrmanová.

Uvádíme 4. 4. ve 20 hodin. Pozor – v této sezoně již pouze dvě reprízy! Vstupenky od 100 do 250 Kč.

NEZAPOMEŇTE PŘIJÍT INTERPELOVAT

Také v dubnu zve Nová scéna na jedinečnou veřejnou diskusi/živý blog na aktuální téma. Divadelní jeviště jako místo pro vášnivou debatu a komentáře o tom, co se právě děje. Ekonom Tomáš Sedláček v roli moderátora. Pozvané hosty – významné osobnosti z kulturní i politické sféry – mají diváci možnost doslova a komentáře o tom, co se právě děje. Ekonom Tomáš Sedláček v roli moderátora. Pozvané hosty – významné osobnosti z kulturní i politické sféry – mají diváci možnost doslova a komentáře o tom, co se právě děje.

Uvádíme 28. dubna od 16 hodin. Vstup zdarma do zaplnění kapacity sálu.

Upozorňujeme také na poslední reprízu úspěšného scénického listování knihou Tomáše Sedláčka Ekonomie dobra a zla 10. dubna v 19 hodin.



VÍKENDOVÁ ODPOLEDNE PRO CELOU RODINU

V rámci pravidelných víkendových rodinných představení uvádíme v dubnu v horním foyer Nové scény dvě hravá, interaktivní představení.

DĚTSKÁ OPERA PRAHA

POHÁDKOVÁ KVĚTINA

Po úspěšném únorovém uvedení v Divadle Kolowrat vykvete Pohádková květina Dětské opery Praha i na Nové scéně – a to v prostoru pro operu neobvyklém, v proskleném foyer ve 4. patře. Pohádková květina je představení pro nejmenší, ve kterém zpívají zvířátka, květiny, ale třeba i zelenina. Děti se vydávají na zahradě hledat zakutálený míč a najdou přitom pohádkovou květinu, jejíž vůně učí rozumět řeči zvířat a rostlin.

Režie, libreto: Jiřina Marková-Krystlíková, hudba: Bedřich Gregorini, choreografie: Josef Kotěšovský, kostýmy: Pavla Bochňáková, sbormistr: Michaela Rózsová.

Uvádíme 9. dubna ve 14 hodin. Jednotné vstupné 100 Kč.



LISTOVÁNÍ

KOMISAŘ VRŤAPKA A PROKLETÍ ZUBU MOUDROSTI

Pavel Morkes

Populární dětský komiks, který malí diváci dobře znají z časopisu Materiďouška, teď naživo na Nové scéně! V napínavém detektivním příběhu Komisař Vrťapka rozplétá nitky zločinu v samém srdci zoologické zahrady. Mějte na paměti, že komisař Vrťapka tentokrát pro dobro a spravedlnost nasazuje vlastní kožich. Naštěstí není věhlasný detektiv na stopě rafinovaného padoucha sám, v patách má nezvanou společnici. A je to vážně kočka! LiStOVÁNí plné nečekaných zvratů a podivných okolností pobaví malé i velké diváky.

Na představení navazuje tematická výtvarná dílna pro děti a rodiče pod vedením lektorky Adély Skálové.

Uvádíme 3. dubna ve 14 hodin. Jednotné vstupné 100 Kč.

21. Festival spisovatelů Praha na Nové scéně

Mezi 17. a 20. dubnem se koná na Nové scéně mezinárodní **Festival spisovatelů Praha**, letos s podtitulem **Někdo to rád horké**. Dotkne se napětí mezi zjevným světem obrazů, ve kterém žijeme, a intimním světem literatury. Představí prostor Středomoří – epicentrum posledních společenských krizí – a kultury Řecka a Turecka, které spolu existují v odvěké rivalitě i zvláštní symbióze. V diskuzích a autorských čteních se českému publiku představí patnáct světově uznávaných autorů, včetně laureáta Nobelovy ceny Dereka Walcott. Ve většině případů zazní ukázky z děl přeložených do češtiny vůbec poprvé. **Všechny pořady na Nové scéně budou simultánně tlumočeny do češtiny a angličtiny a živě přenášeny na internet.** Hosty jedenadvacátého ročníku mezinárodního Festivalu spisovatelů Praha publiku představují profesionální moderátoři činní ve společenských vědách i na literárním poli. Komponované večery provázejí hudební a taneční performance, texty autorů interpretují známí čeští herci. Festival spisovatelů Praha připravil na vybrané diskuze vstup zdarma pro studenty a seniory a na večerní autorská čtení výrazné slevy. **Více informací na www.pwf.cz.**

Program festivalu

Neděle 17. dubna, 19.00

Úvodní Galavečer zahájí nevšední vystoupení tureckého hudebníka a romanopisce Zülfü Livaneliho. Program bude pokračovat diskuzí „Jak horká byla studená válka“, moderovanou Janem Urbanem. Představí se spisovatelé Saadi Yousef, Junot Díaz, Constantine Kokossis a Tomáš Kafka. Na závěr večera bude předána Cena Spirose Vergose Za svobodu projevu.

Pondělí 18. dubna, 16.00, 18.00 a 20.00

Druhý den Festivalu se v odpoledních Hovorech na téma „Řekové byli povrchní – ze samé hlubokomyslnosti“ představí řecký básník Dionysis Kapsalis, básnička Athena Papadaki, hvězda turecké kulturní scény Zülfü Livaneli a překladatel Tomáš Laně. Následují odpolední autorská čtení kontroverzního tureckého romanopisce Nedima Gürsela a francouzského klasika poezie Michela Deguy. Pondělní program uzavírá autorský večer, na kterém hovoří a čtou Zülfü Livaneli z Turecka a americký bard televizního věku Don DeLillo.

Úterý 19. dubna, 16.00, 18.00 a 20.00

Úterní program na Nové scéně zahájí odpolední Hovory. Na téma „Být pánem znamená určovat význam slov“ bude diskutovat Michel Deguy, Werner Lambersy a Nedim Gürsel. Moderuje Denis Molčanov. V odpoledních autorských čteních se představí dvě mimořádné současné básničky Athena Papadaki a Sylva Fischerová. Program završí krátkou diskuzí a čtením oblíbený český prozaik Vladimír Páral a nositel Pulitzerovy ceny Junot Díaz ze Spojených států.

Středa 20. dubna, 16.00, 18.00 a 20.00

Závěrečný den Festivalu zahájí Hovory na téma „Válka je zkázou dobrých restaurací“. Představí iráckého básníka Saadiho Yousefa, uznávaného českého prozaika Vladimíra Párala a mladou hvězdu americké literatury Junota Díaze. Diskuzi moderuje Jiří Pehe. V odpoledním čtení se představí řecký básník Dionysis Kapsalis a úspěšná česká prozaička Petra Hůlová. Večerní autorská čtení českému publiku poprvé představí dílo dvou mimořádných současných básníků – Saadi Yousefa z Iráku a nositele Nobelovy ceny Dereka Walcott a původem z karibského ostrova Svatá Lucie.



■ Athena Papadaki



■ Constantinos Kokossis



■ Derek Walcott



■ Dionysis Kapsalis



■ Don DeLillo



■ Junot Díaz



■ Michel Deguy



■ Nedim Gürsel



■ Petra Hůlová



■ Saadi Yousef



■ Sylva Fischerová



■ Tomáš Kafka



■ Vladimír Páral



■ Werner Lambersy



■ Zülfü Livaneli



■ Téma letošního festivalu „Někdo to rád horké“ ilustruje fotografie Antonína Kratochvíla z cyklu Moskevské noci. Foto: A. Kratochvíl

Cena KB KOBANADI a Být či nebýt

Před premiérou komedie *Být či nebýt* byly vyhlášeny Ceny Komerční banky KOBANADI. Cenu za balet získala primabalerína Zuzana Susová, za činohru Jiří Štěpnička a za operu Kateřina Kněžíková, kterou povinnosti odvolaly jinam, a cenu za ní tedy přebíral Ondřej Černý.

- 1) Henri Bonnet, předseda představenstva a generální ředitel Komerční banky
- 2) Předsedkyně Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR Miroslava Němcová, ředitel Národního divadla Ondřej Černý, mecenáška Dr. Dadja Altenburg-Kohl a výtvarník Daniel Pešta
- 3) Zuzana Susová cenu získala za svou roli Desdemony v *Othellovi*
- 4) Jiří Štěpnička oslovil porotu svým výkonem v *Blackbirdu*
- 5) Překladatel hry *Být či nebýt* Jiří Stach, Ondřej Černý a umělecký šéf činohry Michal Dočkal
- 6) Kunsthistorička umění Eliška Fučíková a Vlastimil Harapes

Legends magické Prahy

Svou premiéru po letech zažila opět *Laterna magika*. Nový projekt vznikl za velké spolupráce tvůrce černého divadla Jiřího Srnce, který oslavil své 80. narozeniny a obdržel medaili ministerstva kultury Artis Bohemiae Amicis (více na str. 17)

- 7) Ministr kultury ČR Jiří Besser s Ondřejem Černým
- 8) Umělecký šéf *Laterny magiky* Zdeněk Prokeš
- 9) Neuvěřitelně mladý Jiří Srnc
- 10) Karel Littera, dramaturg baletu Národního divadla v Brně, Dana Filipi, předsedkyně Podvýboru pro kulturu Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR, a Pavel Knolle, vedoucí uměleckého souboru *Laterny magiky*
- 11) Kostýmní výtvarnice Šárka Polak Hejnová
- 12) Jaroslav Slavický, ředitel Taneční konzervatoře hl. m. Prahy, s manželkou Kateřinou Slavickou, dlouholetou pedagožkou Taneční konzervatoře



Připravila D. Flídrová,
foto H. Smejkalová

První dámy navštívily Baletní přípravku ND

Při státní návštěvě České republiky navštívila naši Baletní přípravku Tatjana Josipović, manželka chorvatského prezidenta. Doprovázela ji věrná příznivkyně baletu Livia Klausová, první dáma České republiky

13–14) V Sále Saši Machova se oběma dámám velmi líbilo a naše malé baletky byly více než půvabné

15) Fotografie, kterou si mnohá budoucí tanečnice uschová. Za dětmi v zadní řadě zleva: Naděžda Sobotková, Magda Fišerová, Tatjana Josipović, Livia Klausová, Jana Jodasová, Dagmar Špryslová, Adam Zvonař a Radka Příhodová

Festival OPERA 2011

Na scénách Národního divadla proběhl operní festival, kde svou tvorbu představily přední soubory ze všech krajů republiky. Představení Carmen Moravského divadla Olomouc mělo vzácnou návštěvu.

16) J. E. Norman L. Eisen, velvyslanec USA, a Livia Klausová s Michaelem Tarantem, uměleckým šéfem olomoucké činohry a režisérem inscenace

17) Společnost v prezidentském salonku

Smlouva o spolupráci

Synot Tip a Národní divadlo podepsaly opět smlouvu o spolupráci, za kterou děkujeme.

18) Za Synot Tip podepsala smlouvu paní Kateřina Luisa Paděra Daňhelová, předsedkyně představenstva, a za Národní divadlo Ondřej Černý

Cena Prague Post

Nejlepším divadlem v Praze je podle hlasování čtenářů Prague Post Národní divadlo.

19) Certifikát z rukou zástupkyně Prague Post Jitky Massolini Horčíčkové přebírá marketingový ředitel ND Michal Janovský



Olga Semlali oceněna Řádem francouzského rytíře pro umění a literaturu

Velvyslanec Francouzské republiky J. E. Pierre Lévy ocenil vedoucí zahraničního odboru ND paní Olgu Semlali za celoživotní součinnost při propagaci francouzské kultury.

Řád převzala v rezidenci velvyslance na Malé Straně za účasti svých divadelních kolegů.

Gratulujeme!

Foto Z. Charvát





Mecenášský klub ND

Foto: H. Smejkalová



Divadlo je fascinující, i když už skončilo představení a diváci odešli. Když jsem se v tichu dívali do hlediště starobylého Stavovského divadla, a stáli vlastně na prknech, kde za ta desetiletí či spíš staletí vystupovalo tolik věhlasných umělců, včetně Mozarta, byl to pro nás nezapomenutelný okamžik!

Manželé Tlapovi, členové Mecenášského klubu Národního divadla

PROŽIJTE NEZAPOMENUTELNÉ CHVÍLE V NÁRODNÍM DIVADLE!

Objevte, co zůstává běžnému divákovi zahaleno.

Poznejte naše přední umělce tak, jak byste jindy nemohli.

Nahlédněte tam, kde je ostatním vstup zakázán.

Staňte se mecenáši Národního divadla!

Kontaktujte Karolínu Peštovou,
manažerku Mecenášského klubu:
Volejte: +420 731 603 641
Pište: k.pestova@narodni-divadlo.cz

Mediální partner
Mecenášského klubu Národního divadla

SANQUIS®



Catering
na nejvyšší úrovni

www.vysehrad2000.cz

VYŠEHRAID

2000
group

Exkluzivní partner
pro catering v Národním divadle

Gastronomická společnost Vyšehrad 2000 Group zajišťuje exkluzivně společenské akce v prostorách Národního divadla, ale i v dalších historických, firemních či rodinných prostředích. Nechte se zlákat kouzlem moderní gastronomie za doprovodu skvělého servisu, kreativity a originality, kdy realizace každé společenské události je premiérou, která nemá repríz.

Vyšehrad 2000 Group, Národní 10, 110 00 Praha 1
t: +420 224 951 738-40, e: vysehrad2000@vysehrad2000.cz

NEJVĚTŠÍ SÍŤ BILLBOARDŮ
A CITY-LIGHT VITRÍN V ČR!

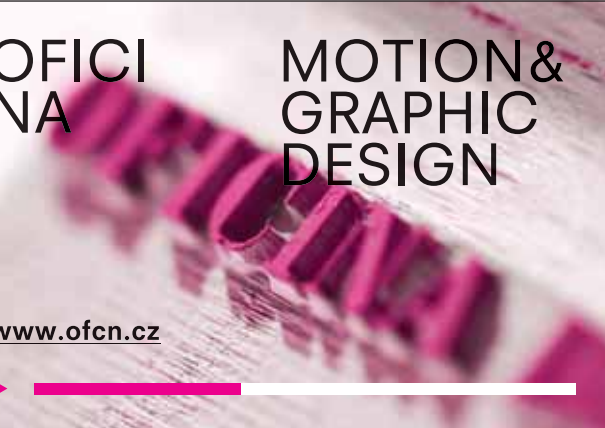


euroawk
THE GREAT OUTDOORS.

Konopištská 739/16
100 00 Praha 10
e-mail: sales@euroawk.cz
www.euroawk.cz

OFICI
NA

MOTION &
GRAPHIC
DESIGN



www.ofcn.cz

Prager Zeitung

Schreibt deutsch. Denkt europäisch.
Und kostet nicht die Welt.
www.pragerzeitung.cz



Das Prager Tagblatt vor hundert Jahren Seite 7
Prager Zeitung
Die Wochenzeitung aus der Mitte Europas

NE 01 (Donnerstag, 14. Oktober 2010) 18. Jahrgang

AUS DEM INHALT
GESELLSCHAFT
WISSENSCHAFT
POLITIKER
POLITIKUM

Sanierte Karlsbrücke
Erhalt der Brücke gilt als gesichert / Weitere Reparaturen folgen

now available in Brussels

LEADERS MAGAZINE

PHOTO COVERAGES FROM TOP EVENTS: CONCERTS – SEMINARS – CONFERENCES – GALA EVENINGS



INTERVIEWS WITH TOP PEOPLE: CULTURE – BUSINESS – POLITICS – SPORTS



PR ARTICLES, ANALYSIS AND MUCH MORE



Leaders Magazine® focuses on lifestyle, interviews, business, culture and luxury products and covers many important and interesting events. Our readers are people from diplomatic society, government officials and decision makers in business. The targeted distribution is cca 20 000 copies including 1400 pcs to the top EU officials in Brussels. ★

Leaders Magazine® publikuje rozhovory s významnými osobnostmi obchodní, politické, umělecké a kulturní sféry a přináší fotoreportáže z důležitých společenských událostí v ČR. Našími čtenáři jsou osoby s rozhodovacími pravomocemi v diplomatické, státní a soukromé sféře. Cílená distribuce je cca 20 000 ks včetně 1400 ks představitelům EU v Bruselu.

For Full Electronic Version Go To www.leadersmagazine.cz





XANTYPA
KULTURNĚ-SPOLEČENSKÝ MĚSÍČNÍK

DRAMATICKÉ OSUDY
ŽHAVÁ TÉMATA
SPORT
ROZHOVORY
SE ZAJÍMAVÝMI
OSOBNOSTMI
RUBRIKY
PRESTIŽNÍCH
AUTORŮ
REPORTÁŽE
HISTORIE
DOMŮ, ČESKÉ ŠLECHTY
A DYNASTIÍ

V DUBNOVÉM ČÍSLE
CHANTAL
POULLAIN

WWW.XANTYPA.CZ

Dnes čtěte, kam vyrazíte zítra do divadla

Kulturní tipy, recenze i novinky v každém vydání MF DNES



MLADÁ FRONTA
DNES
STOJÍ ZA TO ČÍST

Činohra | Drama

Národní divadlo

Josef Topol: **KONEC MASOPUSTU** | **THE END OF CARNIVAL**26. 5. (19.00 1. premiéra | 1st premiere),
27. 5. (19.00 2. premiéra | 2nd premiere), 29. 5. (19.00)William Shakespeare: **ZKROCENÍ ZLÉ ŽENY** | **THE TAMING OF THE SHREW**
6. 4. (19.00), 23. 4. (19.00), 6. 5. (19.00), 18. 5. (19.00)Bertolt Brecht, Kurt Weill: **ŽEBRÁČKÁ OPERA** | **THE THREEPENNY OPERA**
13. 4. (19.00), 27. 4. (19.00), 3. 5. (19.00), 23. 5. (19.00 derniéra | last time)Julius Zeyer: **RADÚZ A MAHULENA** | **RADÚZ AND MAHULENA**
9. 4. (14.00, 19.00), 2. 5. (19.00), 22. 5. (13.00)Ladislav Stroupežnický: **NAŠI FURIANTI** | **OUR UPPISH AND DEFIANT FELLOWS**
16. 4. (14.00, 19.00), 10. 5. (19.00)Edmond Rostand: **CYRANO Z BERGERACU** | **CYRANO DE BERGERAC**
8. 4. (19.30), 19. 4. (19.00), 14. 5. (14.00)Carlo Goldoni: **SLUHA DVOU PÁNŮ** | **THE SERVANT OF TWO MASTERS**
20. 4. (19.00), 29. 4. (19.00), 14. 5. (19.30), 22. 5. (19.00)

Stavovské divadlo

Ernst Lubitsch, Nick Whitby: **BÝT ČI NEBÝT** | **TO BE OR NOT TO BE**
15. 4. (19.00), 23. 4. (19.00), 6. 5. (19.00), 31. 5. (19.00)Karel Čapek: **VĚC MAKROPULOS** | **THE MAKROPULOS CASE**
25. 4. (19.00), 26. 4. (19.00), 8. 5. (19.00), 21. 5. (19.00)Ivan Stodola: **ČAJ U PANA SENÁTORA** | **A TEA PARTY AT THE SENATOR'S**
12. 4. (19.00), 11. 5. (19.00), 20. 5. (19.00)William Shakespeare: **KUPEC BENÁTSKÝ** | **THE MERCHANT OF VENICE**
13. 4. (19.00), 25. 5. (19.00)Tracy Letts: **SRPEN V ZEMI INDIÁŇŮ** | **AUGUST: OSAGE COUNTY**
9. 4. (17.00), 15. 5. (19.00)Hadar Galron: **MIKVE** | **MIKVEH**
14. 4. (19.00), 5. 5. (19.00)Hans Christian Andersen: **SNĚHOVÁ KRÁLOVNA** | **THE SNOW QUEEN**
7. 4. (19.00), 16. 4. (14.00, 18.00)Nikolaj Vasiljevič Gogol: **REVIZOR** | **THE GOVERNMENT INSPECTOR**
1. 4. (19.00), 30. 4. (19.00), 9. 5. (19.00), 13. 5. (19.00)William Shakespeare: **RICHARD III.**
5. 4. (19.00), 12. 5. (19.00)

Divadlo Kolowrat

Jean-Paul Sartre: **ŠPINAVÉ RUCE** | **DIRTY HANDS**
18. 4. (19.00), 29. 4. (19.00), 8. 5. (19.00), 21. 5. (19.00)Milada Součková: **HISTORICKÝ MONOLOG** | **HISTORICAL MONOLOGUE**
7. 4. (19.00), 21. 4. (19.00), 9. 5. (19.00), 24. 5. (19.00)David Harrower: **BLACKBIRD**
12. 4. (19.00), 20. 4. (19.00), 11. 5. (19.00), 31. 5. (19.00)Lenka Lagronová: **PLÁČ** | **THE CRY**
5. 4. (19.00), 19. 4. (19.00), 2. 5. (19.00), 25. 5. (19.00)Lenka Lagronová: **PLÁČ** | **THE CRY**
5. 4. (19.00), 19. 4. (19.00), 2. 5. (19.00), 25. 5. (19.00)William Nicholson: **NA ÚSTUPU** | **THE RETREAT FROM MOSCOW**
4. 5. (19.00)

Nová scéna

Elfriede Jelinek: **CO SE STALO, KDYŽ NORA OPUSTILA MANŽELA** |
WHAT HAPPEND AFTER NORA LEFT HER HUSBAND
7. 4. (19.00), 28. 4. (19.00), 2. 5. (19.00), 24. 5. (19.00)Samuel Beckett: **ČEKÁNÍ NA GODOTA** | **WAITING FOR GODOT**
13. 4. (19.00), 27. 4. (19.00), 3. 5. (19.00), 23. 5. (19.00)Tom Stoppard: **ROCK'N'ROLL**
11. 4. (19.00), 4. 5. (19.00)

Laterna magika

Podrobný repertoár v březnu a dubnu 2011 na str. 3.

Změna programu vyhrazena!

Opera

Národní divadlo

Bedřich Smetana: **LIBUŠE**
8. 5. (19.00)Antonín Dvořák: **RUSALKA**
28. 4. (19.00), 17. 5. (19.00)Leoš Janáček: **JEJÍ PASTORKYŇA** | **JENŮFA**
20. 5. (19.00), 24. 5. (19.00)Bohuslav Martinů: **HRY O MARIÍ** | **THE MIRACLES OF MARY**
25. 4. (19.00)Richard Wagner: **PARSIFAL**
3. 4. (16.00), 22. 4. (18.00), 15. 5. (16.00)Gaetano Donizetti: **NÁPOJ LÁSKY** | **L'ELISIR D'AMORE**
10. 4. (14.00, 19.00), 21. 4. (19.00), 5. 5. (19.00)Jacques Offenbach: **HOFFMANNOVY PŮVÍDKY** | **LES CONTES D'HOFFMANN**
1. 4. (19.00), 11. 5. (19.00), 28. 5. (19.00)Giuseppe Verdi: **AIDA**
18. 4. (19.00), 4. 5. (19.00)Georges Bizet: **CARMEN**
5. 4. (19.00), 11. 4. (19.00)

Stavovské divadlo

Wolfgang Amadeus Mozart: **ÚNOS ZE SERAILU** | **DIE ENTFÜHRUNG AUS DEM SERAIL**
7. 5. (19.00 1. premiéra | 1st premiere), 10. 5. (19.00 2. premiéra |
2nd premiere), 14. 5. (19.00), 22. 5. (17.00), 27. 5. (19.00)Wolfgang Amadeus Mozart: **COSÌ FAN TUTTE**
8. 4. (19.00), 27. 4. (19.00)Wolfgang Amadeus Mozart: **DON GIOVANNI**
2. 4. (14.00, 19.00), 29. 4. (19.00)Wolfgang Amadeus Mozart: **LE NOZZE DI FIGARO** (FIGAROVA SVATBA)
19. 5. (19.00), 26. 5. (19.00)Wolfgang Amadeus Mozart: **KOUZELNÁ FLÉTNÁ** | **THE MAGIC FLUTE**
6. 4. (19.00), 20. 4. (19.00)

Divadlo Kolowrat

Aleš Březina, Jiří Nekvasil: **ZÍTRA SE BUDE...** | **TOMORROW THERE WILL BE...**
8. 4. (19.00), 7. 5. (19.00)

Balet | Ballet

Národní divadlo

Sergej Prokofjev: **POPELKA** | **CINDERELLA**
14. 4. (19.00 1. premiéra | 1st premiere), 15. 4. (19.00 2. premiéra | 2nd premiere),
17. 4. (14.00, 18.00), 24. 4. (14.00, 18.00), 21. 5. (14.00, 18.00), 25. 5. (19.00)**OTHELLO**
30. 4. (14.00, 19.00)Petr Iljič Čajkovskij: **LABUTÍ JEZERO** | **SWAN LAKE**
12. 5. (19.00), 13. 5. (19.00)**BREL – VYSOCKIJ – KRYL (SÓLO PRO TŘI | SOLO FOR THREE)**
7. 5. (14.00, 19.00)

Stavovské divadlo

FAUST

21. 4. (19.00), 28. 4. (19.00)

BALETOMÁNIE | **BALETT MANIA**
17. 5. (19.00), 18. 5. (19.00)

Divadlo Kolowrat

Camoufi-AGE Taneční divadlo Jana Kodeta a Janka Růžičky
27. 4. (19.00)

Nová scéna

EXTRÉM | **EXTREME**
27. 5. (20.00), 28. 5. (20.00)

duben 2011 | April 2011

Národní divadlo

1.	PÁ/FRI	Hoffmannovy povídky Les contes d'Hoffmann	SOČ1	19.00	O
2.	SO/SAT	nehraje se no performance			
3.	NE/SUN	Parsifal		16.00	O
4.	PO/MON	nehraje se no performance			
5.	ÚT/TUE	Carmen		19.00	O
6.	ST/WED	Zkrocení zlé ženy The Taming of the Shrew	Č4	19.00	Č
7.	ČT/THU	nehraje se no performance			
8.	PÁ/FRI	Cyrano z Bergeracu Cyrano de Bergerac		19.30	Č
9.	SO/SAT	Radúz a Mahulena Radúz and Mahulena	SE1	14.00	Č
		Radúz a Mahulena Radúz and Mahulena	VI	19.00	Č
10.	NE/SUN	Nápoj lásky L'elisir d'amore	ROD2	14.00	O
		Nápoj lásky L'elisir d'amore		19.00	O
11.	PO/MON	Carmen		19.00	O
12.	ÚT/TUE	nehraje se no performance			
13.	ST/WED	Žebrácká opera The Threepenny Opera		19.00	Č
14.	ČT/THU	PEPELKA CINDERELLA 1. premiéra 1st premiere		19.00	B
15.	PÁ/FRI	PEPELKA CINDERELLA 2. premiéra 2nd premiere		19.00	B
16.	SO/SAT	Naši furianti Our Uppish and Defiant Fellows	ROD4	14.00	Č
		Naši furianti Our Uppish and Defiant Fellows		19.00	Č
17.	NE/SUN	Popelka Cinderella	ROD3	14.00	B
		Popelka Cinderella	X	18.00	B
18.	PO/MON	Aida		19.00	O
19.	ÚT/TUE	Cyrano z Bergeracu Cyrano de Bergerac		19.00	Č
20.	ST/WED	Sluha dvou pánů The Servant of Two Masters		19.00	Č
21.	ČT/THU	Nápoj lásky L'elisir d'amore	SOČ2	19.00	O
22.	PÁ/FRI	Parsifal	O2	18.00	O
23.	SO/SAT	Zkrocení zlé ženy The Taming of the Shrew		19.00	Č
24.	NE/SUN	Popelka Cinderella	ROD5	14.00	B
		Popelka Cinderella	B2	18.00	B
25.	PO/MON	Hry o Marii The Miracles of Mary	O4	19.00	O
26.	ÚT/TUE	nehraje se no performance			
27.	ST/WED	Žebrácká opera The Threepenny Opera	ČK2	19.00	Č
28.	ČT/THU	Rusalka	ALL1	19.00	O
29.	PÁ/FRI	Sluha dvou pánů The Servant of Two Masters	III	19.00	Č
30.	SO/SAT	Othello	ROD6	14.00	B
		Othello		19.00	B

Stavovské divadlo

1.	PÁ/FRI	Mozartissimo (uvádí agentura BM Art)		17.00	K
		Revizor The Government Inspector		19.00	Č
2.	SO/SAT	Don Giovanni		14.00	O
		Don Giovanni		19.00	O
3.	NE/SUN	nehraje se no performance			
4.	PO/MON	nehraje se no performance			
5.	ÚT/TUE	Richard III.		19.00	Č
6.	ST/WED	Kouzelná flétna The Magic Flute		19.00	O
7.	ČT/THU	Sněhová královna	ČS2	19.00	Č
8.	PÁ/FRI	Così fan tutte	ROV2	19.00	O
9.	SO/SAT	Srpen v zemi indiánů August: Osage County		17.00	Č
		Mozartissimo (uvádí agentura BM Art)		21.00	K
10.	NE/SUN	Magnesia Litera		20.00	
11.	PO/MON	nehraje se no performance			
12.	ÚT/TUE	Čaj u pana senátora A Tea Party at the Senator's		19.00	Č
13.	ST/WED	Kupec benátský The Merchant of Venice	ČS1	19.00	Č
14.	ČT/THU	Mikve Mikveh		19.00	Č
15.	PÁ/FRI	Mozartissimo (uvádí agentura BM Art)		17.00	K
		Být či nebýt To Be or Not to Be	Č1	19.00	Č
16.	SO/SAT	Sněhová královna The Snow Queen		14.00	Č
		Sněhová královna The Snow Queen		18.00	Č
17.	NE/SUN	Spirituál Kvintet a Bohemia Balet		19.00	K
18.	PO/MON	nehraje se no performance			
19.	ÚT/TUE	nehraje se no performance			
20.	ST/WED	Kouzelná flétna The Magic Flute		19.00	O
21.	ČT/THU	Faust		19.00	B
22.	PÁ/FRI	Musica Bohemica		19.00	K
23.	SO/SAT	Mozartissimo (uvádí agentura BM Art)		17.00	K
		Být či nebýt To Be or Not to Be	Č2	19.00	Č
24.	NE/SUN	Bejun Mehta – operní árie G. F. Händela arias of G. F. Händel	IX	19.00	K
25.	PO/MON	Věc Makropulos The Makropulos Case		19.00	Č
26.	ÚT/TUE	Věc Makropulos The Makropulos Case	ČK1	19.00	Č
27.	ST/WED	Così fan tutte	IV	19.00	O
28.	ČT/THU	Faust	II	19.00	B
29.	PÁ/FRI	Don Giovanni		19.00	O
30.	SO/SAT	Mozartissimo (uvádí agentura BM Art)		17.00	K
		Revizor The Government Inspector		19.00	Č

Nová scéna

1.	PÁ/FRI	Graffiti (Laterna magika)		20.00	
2.	SO/SAT	Graffiti (Laterna magika)		20.00	
3.	NE/SUN	Komisař Vrtapka (Listování)		14.00	
4.	PO/MON	Třicátá Marinina láska Thirtieth Marina's Love (Divadelní studio Továrna)		20.00	Č
7.	ČT/THU	Co se stalo, když Nora opustila manžela What Happened after Nora Left Her Husband	VIII	19.00	Č
8.	PÁ/FRI	Legendy magické Prahy Legends of Magic Prague (Laterna magika)	XIII	20.00	
9.	SO/SAT	Pohádková květina (Dětská opera Praha)		14.00	
		Legendy magické Prahy Legends of Magic Prague (Laterna magika)		20.00	
10.	NE/SUN	Legendy magické Prahy Legends of Magic Prague (Laterna magika)		14.00	
		Ekonomie dobra a zla Economy of Welfare and Evil (Listování)		19.00	
11.	PO/MON	Rock'n'Roll	VII	19.00	Č
13.	ST/WED	Čekání na Godota Waiting for Godot		19.00	Č
14.	ČT/THU	Casanova (Laterna magika)	NDS1	19.30	

15.	PÁ/FRI	Casanova (Laterna magika)		20.00	
16.	SO/SAT	Jarní tóny (Studio Oáza)		14.30	
		Casanova (Laterna magika)		20.00	
17.–20.		Festival spisovatelů Praha Prague Writer's festival		19.00	Č
22.	PÁ/FRI	Kouzelný cirkus Wonderful Circus (Laterna magika)		20.00	
23.	SO/SAT	Kouzelný cirkus Wonderful Circus (Laterna magika)		20.00	
24.	NE/SUN	Kouzelný cirkus Wonderful Circus (Laterna magika)		14.00	
		Kouzelný cirkus Wonderful Circus (Laterna magika)		20.00	
26.	ÚT/TUE	KAREL_HYNEK_MACHA.RIP	XIV	20.00	
27.	ST/WED	Čekání na Godota Waiting for Godot		19.00	Č
28.	ČT/THU	Interpelace Interpelation (scénická diskuse scenic discussion)		16.00	
		Co se stalo, když Nora opustila manžela What Happened after Nora Left Her Husband		19.00	Č
29.	PÁ/FRI	Kouzelný cirkus Wonderful Circus (Laterna magika)		20.00	
30.	SO/SAT	Kouzelný cirkus Wonderful Circus (Laterna magika)		20.00	

Divadlo Kolowrat

1.	PÁ/FRI	Listy důvěrné (Leoše Janáčka) (Leoš Janáček's) Intimate Letters		19.00	Č
5.	ÚT/TUE	Pláč The Cry		19.00	Č
7.	ČT/THU	Historický monolog Historical Monologue		19.00	Č
8.	PÁ/FRI	Zítřka se bude... Tomorrow There Will Be...		19.00	O
9.	SO/SAT	Emotion Collection		19.00	B
12.	ÚT/TUE	Blackbird	XII	19.00	Č
14.	ČT/THU	Listy důvěrné (Leoše Janáčka) (Leoš Janáček's) Intimate Letters		19.00	Č

18.	PO/MON	Špinavé ruce Dirty Hands		19.00	Č
19.	ÚT/TUE	Pláč The Cry		19.00	Č
20.	ST/WED	Blackbird		19.00	Č
21.	ČT/THU	Historický monolog Historical Monologue		19.00	Č
27.	ST/WED	Camouf-AGE (Taneční divadlo Jana Kodeta a Janka Růžičky)		19.00	B
29.	PÁ/FRI	Špinavé ruce Dirty Hands		19.00	Č

květen 2011 | May 2011

Národní divadlo

1.	NE/SUN	nehraje se no performance			
2.	PO/MON	Radúz a Mahulena Radúz and Mahulena		19.00	Č
3.	ÚT/TUE	Žebrácká opera The Threepenny Opera	NDS1	19.00	Č
4.	ST/WED	Aida		19.00	O
5.	ČT/THU	Nápoj lásky L'elisir d'amore	VI	19.00	O
6.	PÁ/FRI	Zkrocení zlé ženy The Taming of the Shrew	KB	19.00	Č
7.	SO/SAT	Brel – Vysockij – Kryl (Sólo pro tři Solo for Three)	ROD5	14.00	B
		Brel – Vysockij – Kryl (Sólo pro tři Solo for Three)	X	19.00	B
8.	NE/SUN	Libuše		19.00	O
9.	PO/MON	nehraje se no performance			
10.	ÚT/TUE	Naši furianti Our Uppish and Defiant Fellows	Ž1	19.00	Č
11.	ST/WED	Hoffmannovy povídky Les contes d'Hoffmann		19.00	O
12.	ČT/THU	Labutí jezero Swan Lake	III	19.00	B
13.	PÁ/FRI	Labutí jezero Swan Lake	IV	19.00	B
14.	SO/SAT	Cyrano z Bergeracu Cyrano de Bergerac	ROD1	14.00	Č
		Sluha dvou pánů The Servant of Two Masters		19.30	Č
15.	NE/SUN	Parsifal	O1	16.00	O
16.	PO/MON	nehraje se no performance			
17.	ÚT/TUE	Rusalka		19.00	O
18.	ST/WED	Zkrocení zlé ženy The Taming of the Shrew	VIII	19.00	Č
19.	ČT/THU	nehraje se no performance			
20.	PÁ/FRI	Její pastorkyňa Jenůfa	O3	19.00	O
21.	SO/SAT	Popelka Cinderella	ROD6	14.00	B
		Popelka Cinderella	Ž2	18.00	B
22.	NE/SUN	Radúz a Mahulena Radúz and Mahulena	V	13.00	Č
		Sluha dvou pánů The Servant of Two Masters		19.00	Č
23.	PO/MON	Žebrácká opera The Threepenny Opera		19.00	Č
		demiéra last time			
24.	ÚT/TUE	Její pastorkyňa Jenůfa	I	19.00	O
25.	ST/WED	Popelka Cinderella	B1	19.00	B
26.	ČT/THU	KONEC MASOPUSTU THE END OF CARNIVAL		19.00	Č
		1. premiéra 1st premiere			
27.	PÁ/FRI	KONEC MASOPUSTU THE END OF CARNIVAL		19.00	Č
		2. premiéra 2nd premiere			
28.	SO/SAT	Hoffmannovy povídky Les contes d'Hoffmann		19.00	O
29.	NE/SUN	Konec masopustu The End of Carnival	Č1	19.00	Č
30.	PO/MON	nehraje se no performance			
31.	ÚT/TUE	nehraje se no performance			

Stavovské divadlo

1.	NE/SUN	nehraje se no performance			
2.	PO/MON	nehraje se no performance			
3.	ÚT/TUE	nehraje se no performance			
4.	ST/WED	Pocta Marii Tauberové A Tribute to M. Tauberová		19.00	K
5.	ČT/THU	Mikve Mikveh		19.00	Č
6.	PÁ/FRI	Být či nebýt To Be or Not to Be	Č3	19.00	Č
7.	SO/SAT	ÚNOS ZE SERAILU DIE ENTFÜHRUNG AUS DEM SERAIL		19.00	O
		1. premiéra / 1st premiere			
8.	NE/SUN	Věc Makropulos The Makropulos Case		19.00	Č
9.	PO/MON	Revizor The Government Inspector		19.00	Č
10.	ÚT/TUE	ÚNOS ZE SERAILU DIE ENTFÜHRUNG AUS DEM SERAIL		19.00	O
		2. premiéra / 2nd premiere			
11.	ST/WED	Čaj u pana senátora A Tea Party at the Senator's		19.00	Č
12.	ČT/THU	Richard III.		19.00	Č
13.	PÁ/FRI	Revizor The Government Inspector	ČK2	19.00	Č
14.	SO/SAT	Únos ze serailu Die Entführung aus dem Serail		19.00	O
15.	NE/SUN	Srpen v zemi indiánů August: Osage County		19.00	Č
16.	PO/MON	nehraje se no performance			
17.	ÚT/TUE	Baletománie Ballet Mania		19.00	B
18.	ST/WED	Baletománie Ballet Mania		19.00	B
19.	ČT/THU	Le nozze di Figaro (Figarova svatba)		19.00	O
20.	PÁ/FRI	Čaj u pana senátora A Tea Party at the Senator's		19.00	Č
21.	SO/SAT	Věc Makropulos The Makropulos Case		19.00	Č
22.	NE/SUN	Únos ze serailu Die Entführung aus dem Serail	SE2	17.00	O
23.	PO/MON	nehraje se no performance			
24.	ÚT/TUE	nehraje se no performance			
25.	ST/WED	Kupec benátský The Merchant of Venice		19.00	Č
26.	ČT/THU	Le nozze di Figaro (Figarova svatba)	KD	19.00	O
27.	PÁ/FRI	Únos ze serailu Die Entführung aus dem Serail	O2	19.00	O
28.	SO/SAT	Ženitba The Marriage – Gianni Schicchi (Pražská konzervatoř Conservatory Prague)		19.00	O
29.	NE/SUN	Absolventské představení Tanečního centra Praha Dance Center Prague – Gala Performance		19.00	
30.	PO/MON	nehraje se no performance			
31.	ÚT/TUE	Být či nebýt To Be or Not to Be		19.00	Č

Nová scéna

1.	NE/SUN	Kouzelný cirkus Wonderful Circus (Laterna magika)		14.00	
2.	PO/MON	Co se stalo, když Nora opustila manžela What Happened after Nora Left Her Husband		19.00	Č
3.	ÚT/TUE	Čekání na Godota Waiting for Godot		19.00	Č
4.	ST/WED	Rock'n'Roll		19.00	Č
7.	SO/SAT	Kouzelný cirkus Wonderful Circus (Laterna magika)		17.00	
		Kouzelný cirkus Wonderful Circus (Laterna magika)		20.00	
9.	PO/MON	TimlNg		20.00	B
10.	ÚT/TUE	TimlNg		20.00	B
11.	ST/WED	TimlNg		20.00	B
12.	ČT/THU	Graffiti (Laterna magika)	NDS2	20.00	
13.	PÁ/FRI	Graffiti (Laterna magika)	LMV	20.00	
14.	SO/SAT	Graffiti (Laterna magika)		20.00	
15.	NE/SUN	O princí Čekankovi (Listování)		14.00	
		Graffiti (Laterna magika)	LMO	17.00	
17.	ÚT/TUE	Poslední oheň (Divadelní studio Továrna)		20.00	Č
18.	ST/WED	Affordance (420PEOPLE)		20.00	

19.	ČT/THU	Affordance (420PEOPLE)	XIV	20.00	
20.	PÁ/FRI	Cocktail 008 (Laterna magika)	XIII	20.00	
21.	SO/SAT	Cocktail 008 (Laterna magika)		17.00	
		Cocktail 008 (Laterna magika)		20.00	
22.	NE/SUN	Miniopery (Dětská opera Praha)		14.00	O
		Tricátá Marinina láska Thirtieth Marina's Love (Divadelní studio Továrna)		20.00	Č
23.	PO/MON	Čekání na Godota Waiting for Godot		19.00	Č
24.	ÚT/TUE	Co se stalo, když Nora opustila manžela What Happened after Nora Left Her Husband		19.00	Č
25.	ST/WED	Kouzelný cirkus Wonderful Circus (Laterna magika)	ROV1	19.30	
26.	ČT/THU	Interpelace Interpelation (scénická diskuse scenic discussion)		16.00	
		Kouzelný cirkus Wonderful Circus (Laterna magika)		20.00	
27.	PÁ/FRI	Extrém Extreme		20.00	B
28.	SO/SAT	Extrém Extreme		20.00	B
31.	ÚT/TUE	Freska, ženy hledící vlevo (Paco Décina/Compagnie Post-Retroguardia)		19.00	

Divadlo Kolowrat

2.	PO/MON	Pláč The Cry		19.00	Č
4.	ST/WED	Na ústupu The Retreat from Moscow		19.00	Č
7.	SO/SAT	Zítřejší bude... Tomorrow There Will Be...		19.00	O
8.	NE/SUN	Špinavé ruce Dirty Hands	XII	19.00	Č
9.	PO/MON	Historický monolog Historical Monologue		19.00	Č
11.	ST/WED	Blackbird		19.00	Č
13.	PÁ/FRI	Listy důvěrné (Leoše Janáčka) (Leoš Janáček's) Intimate Letters		19.00	Č
14.	SO/SAT	Emotion Collection		19.00	B

20.	PÁ/FRI	Listy důvěrné (Leoše Janáčka) (Leoš Janáček's) Intimate Letters		19.00	Č
21.	SO/SAT	Špinavé ruce Dirty Hands		19.00	Č
24.	ÚT/TUE	Historický monolog Historical Monologue		19.00	Č
25.	ST/WED	Pláč The Cry		19.00	Č
26.	ČT/THU	Emotion Collection		19.00	B
28.	SO/SAT	Emergency Entrance		19.00	Č
29.	NE/SUN	Emergency Entrance		19.00	Č
31.	ÚT/TUE	Blackbird		19.00	Č

Informace pro diváky – Information for visitors

POKLADNY

Pokladny ND (v provozní budově ND) a StD (v Kolowratském paláci na Ovocném trhu) jsou propojeny počítačovou sítí, lze je tedy využít k nákupu vstupenek na jakékoli představení. V pokladnách lze platit platebními kartami (Eurocard/ MasterCard, Maestro, VISA, VISA Electron, American Express, JCB Cards). Předprodej v pokladnách je již na 5 měsíců dopředu.

PROVOZNÍ DOBA DENNÍCH POKLADEN:

Po – ne 10 – 18 hod.

PROVOZNÍ DOBA VEČERNÍCH POKLADEN:

Večerní pokladny v divadlech jsou otevřeny 45 minut před začátkem představení.

INFORMACE

+420 224 901 448

INFORMACE O PŘEDPLATNÉM

+420 224 901 487

ON-LINE PRODEJ A REZERVACE VSTUPENEK

Vstupenky na jednotlivá představení si rovněž můžete koupit či rezervovat přes internet na adrese www.narodni-divadlo.cz. Rezervační systém vám umožní náhled do jednotlivých sálů a barevně odliší volná a rezervovaná nebo prodaná místa. Na volných místech se zobrazí aktuální cena vstupenky a jednoduchým úkonem si ji lze koupit či zarezervovat. Pokud si vstupenky zakoupíte, platba bude provedena prostřednictvím platební karty a vstupenky si můžete vytisknout. Pokud si vstupenky zarezervujete, obdržíte rezervační číslo a poté si vstupenky do stanoveného termínu můžete vyzvednout a zaplatit v kterékoliv pokladně ND.

SLEVY

ND nabízí 50% slevu pro držitele ZTP, ZTP/P a příslušníky odboje + studentské karty ISIC, ITIC, EURO 26 (pouze na I. a II. galerii).

ND nabízí 30 minut před začátkem každého představení všem vysokoškolským studentům a studentům konzervatoří jednorázové vstupné 50,- Kč. Studenti se musí prokázat platným dokladem. Tato nabídka se automaticky nevztahuje na pronájmy a představení hostujících souborů.

PARKING

Sazba parkovného a platební pokyny

1. Sazba parkovného pro vozidla a motocykly je stanovena na 50,- Kč / za 1 hodinu parkování, včetně započatí.

2. Uživatel je u vjezdového stojanu po stisknutí tlačítka automaticky vydán parkovací lístek.

3. Před nástupem do vozidla - při výjezdu je uživatel povinen zaplatit parkovné v automatických pokladnách umístěných dle příloženého situačního plánu.

4. Časová prodleva od zaplacení k výjezdu vozidla je 30 minut.

5. Uživatel při výjezdu vozidla vloží zaplacený parkovací lístek do vjezdového stojanu. Poté bude uživateli umožněn výjezd z parkoviště.

Po předložení platné vstupenky jsou v době představení 2 hodiny parkování zdarma.

SLEVY

Platnost poskytování níže uvedených slev z ceny parkovného je od 1. 3. 2009

1. Sleva z ceny parkovného bude poskytnuta uživateli parkoviště po předložení platné vstupenky na představení Národního a Stavovského divadla, Nové scény a Divadla Kolowrat, které se koná ve stejném dni, kdy návštěvník využije parking ND.

2. Sleva z ceny parkovného bude uživateli parkoviště poskytnuta u služby parkoviště v prostoru u vjezdové závoje a v prostoru východu z parkoviště směrem na Národní třídu.

3. Návštěvník parkingu s platnou vstupenkou (viz. bod 1) má v rámci slevy 2 hodiny zdarma.

4. Sleva držiteli vstupenky bude poskytnuta v souladu s výše uvedeným na dobu parkování počínaje 1 hodinu před začátkem představení a konče 1 hodinu po skončení představení, a to nejpozději do 23:00 hodin.

5. Sleva pro držitele průkazu ZTP bude poskytnuta formou rabatu ve výši – 3. hodin z celkové doby parkování.

Zvýhodněná sazba pro uživatele parkoviště Národního divadla při uzavření smlouvy na dobu 1 měsíc a více činí 9.600,- Kč/měs. vč. DPH 20%.

Informace +420 224 901 443, +420 224 901 320, e-mail: m.cerveny@narodni-divadlo.cz

THE BOX OFFICES

The National Theatre box office (in the National Theatre's administration building) and the Estates Theatre box office (in the Kolowrat Palace on Ovocný trh) are connected by means of a computer network meaning that they can be used to purchase tickets for any performance. It is possible to use credit cards at the ticket offices (Eurocard/MasterCard, Maestro, VISA, VISA Electron, American Express and JCB Cards). Ticket sales at the ticket offices commence 5 months before each performance.

THE HOURS OF THE DAYTIME BOX OFFICES:

Monday – Sunday 10 am – 06 pm

THE OPERATING HOURS OF THE EVENING BOX OFFICES:

The evening ticket offices at the theatres open 45 minutes before the beginning of each performance.

INFORMATION: +420 224 901 448

ON-LINE SALES AND RESERVATION OF TICKETS

The tickets for the individual performances may also be purchased or reserved via the internet at www.narodni-divadlo.cz. The reservation system enables you to view the individual auditoriums and it shows the seats which are available, reserved or sold in different colours. The current ticket price is displayed for the available seats and they can be easily purchased or reserved. If you purchase the tickets, the payment will take place using a credit card and you may print out the ticket. If you reserve the ticket, you will receive a reservation number and then you can collect and pay for the reserved tickets at any National Theatre ticket office within the designated deadline.

PARKING

Parking fees and payment instructions

These regulations come into force on 1. 3. 2009.

1. The parking fee for cars and motorcycles is CZK 50 per every started hour of parking.

2. After pushing the button by the entrance post the user automatically receives a parking voucher.

3. Before getting into the vehicle upon departure, the user is obliged to pay the parking fee at the automatic voucher machines located according to the attached layout plan.

4. The maximum time delay from payment to departure of the vehicle is 30 minutes.

5. Upon departing, the user puts the parking voucher into the slot in the exit stand and is then entitled to leave the car park.

DISCOUNTS

The undermentioned parking fee discounts are valid from 1. 3. 2009

1. The parking fee discount will be granted to the car park user upon the submission of a valid ticket for a performance taking place at the National, Estates or Kolowrat Theatre and at the New Stage on the same day the visitor uses the National Theatre car park.

2. The parking fee discount will be granted to the car park user by the car park attendant by the entrance gate or by the car park exit in the direction of Národní třída.

3. Within the discount, car park users with a valid ticket (see point 1) have 2 hours of free parking.

4. Discounts will be granted to ticket holders in compliance with the aforementioned for a parking time starting 1 hour prior to the beginning of the performance and ending 1 hour after the end of the performance, no later than by 11 p.m.

5. Discounts for persons with cards attesting to special health impairments will be granted in the form of rebate at the level of 3 hours deducted from the total parking time.

The special parking fee for users of the National Theatre car park upon concluding a contract for 1 or more months is CZK 9,600/month, including 20% VAT.

Information: +420 224 901 443, +420 224 901 320, e-mail: m.cerveny@narodni-divadlo.cz

Prosíme o zachování konvence společenského oděvu!

Please come attired in evening dress!

Parking a přístup do historické budovy ND je upraven i pro bezbariérový přístup!

The parking and entrance to the historical building of the National Theatre is modified to enable barrier-free access!

NÁRODNÍ DIVADLO – Výstavy v dubnu 2011

NÁRODNÍ DIVADLO

Maria Tauberová a Eva Urbanová ve fotografii

(výstava k počtě dvou pěvkyní
ND – ke stému výročí a kulatým
narozeninám)
Kuloár přizemí

Pohledy

(fotografie Ilony Sochorové)
I. balkon

Vilém Zitek a Karel Kalas ve fotografii

2. balkon

STAVOVSKÉ DIVADLO

Mozartův Idomeneo Mnichov – Videa – Praha

Mozartův salonek

Znovuzrození barokní opery

U příležitosti premiéry Händelovy
opery Rinaldo
Nostitzův salonek

DIVADLO KOLOWRAT

Příprava divadelní inscenace objektivem filmového režiséra

(Petr Koliha u Historického
monologu)

NOVÁ SCÉNA

Umělci pro ArtMap

(výběr z videí současných
vizuálních umělců
a performerů)

Podesta – do 15. 4.

Oldřich

(site-specific zvuková instalace
Johany Švarcové a Michala
Kindernaye)

Podesta – od 21. 4.

Co víme

(sochařské dílo Jiřího Středý)
piazzeta ND

Výstavy v interiéru jsou přístupny před představením a během přestávek

128. SEZONA ND

INFORMAČNÍ ZPRAVODAJ NÁRODNÍHO DIVADLA

REDITEL ND: ONDŘEJ ČERNÝ

ŠEF ČINOHRY ND: MICHAL DOČEKAL

ŠEF OPERY ND: JIŘÍ HERMAN

ŠEF BALETU ND: PETR ZUSKA

ŠEF LATERNY MAGIKY: ZDENĚK PROKEŠ

REDITEL NS: ŠTĚPÁN KUBIŠTA

VYCHÁZÍ 10x ROČNĚ | IČ 023337

ADRESA REDAKCE: OSTROVNÍ 1, 112 30 PRAHA 1, TEL.: 224 901 537

REDAKTORI A AUTORI INFORMAČNÍCH TEXTŮ

SOUBORŮ (není-li uvedeno jinak):

ČINOHRA – TOMÁŠ STANĚK, KATEŘINA ONDROUŠKOVÁ 224 902 126,

t.stanek@narodni-divadlo.cz, k.ondrouskova@narodni-divadlo.cz

OPERA – JURAJ GERBERY, 224 901 656,

opera-pr@narodni-divadlo.cz, j.gerbery@narodni-divadlo.cz

BALET – HELENA BARTLOVÁ 224 902 527,

h.bartlova@narodni-divadlo.cz

NOVÁ SCÉNA – JAN PLÍHAL 224 901 336,

j.plihal@narodni-divadlo.cz

OBCHODNÍ INFORMACE: MAREK NOVOTNÝSKÝ 224 901 520,

m.novotnysky@narodni-divadlo.cz

PROGRAMOVÉ A REPERTOÁROVÉ INFORMACE:

ZDENĚK STANKOVSKÝ 224 901 603,

z.stankovskysky@narodni-divadlo.cz

ODPOVĚDNÁ REDAKTORKA: DANA FLIDROVÁ,

d.flidrova@narodni-divadlo.cz

GRAFICKÁ ÚPRAVA, PREPRESS: AMOS Typografické studio spol. s r. o.

TISK: AMOS Typografické studio spol. s r. o.

PŘEKLAD: HILDA HEARNE

TOTO ČÍSLO VYCHÁZÍ: 30. 3. 2011

REDAKČNÍ UZÁVĚRKA: 1. 3. 2011

PROGRAMOVÁ UZÁVĚRKA: 16. 3. 2011

PŘÍŠTÍ ČÍSLO VYJDE: 29. 4. 2011

ISSN 1212-1045

GENERÁLNÍ PARTNER
NÁRODNÍHO DIVADLA



PARTNEŘI NÁRODNÍHO DIVADLA



Škoda
SIMPLY CLEVER

AutoCont

PARTNER INSCENACÍ ND



MECENÁŠI NÁRODNÍHO DIVADLA

KOLOWRAT  KRAKOVŠTÍ

Národní divadlo děkuje JUDr. Dominice Kolowrat-Krakovské,
Maximilianu Kolowrat-Krakovskému a Francesce Kolowrat-Krakovské
za nezištnou a štědrnou podporu.



Dr. Dadja Altenburg - Kohl



MEDIÁLNÍ PARTNEŘI

DNES

RESPEKT

XANTYPA

 **ČESKÝ ROZHLAS**

scena.cz

LEADERS



PŘEDPLATNÉ 2011/12

**VAŠE MÍSTO V NÁRODNÍM DIVADLE
SLOŽÍME Z TĚCH NEJLEPŠÍCH ZÁŽITKŮ**

Cenové zvýhodnění 20 % a více / Výběr z 35 skupin

Stálé místo na všechna představení / Nové skupiny pro rodiny s dětmi

V prodeji v hlavní pokladně Národního divadla do 31. května 2011.

www.predplatnend.cz